

## Obradowało Biuro Polityczne

14 bm. Biuro Polityczne KC PZPR rozpatrywało materiały dotyczące koncepcji kształtowania patriotycznego ruchu na gruncie porozumienia narodowego, biorąc pod uwagę doświadczenia Frontu Jedności i Narodu oraz treści i formy działania Obywatelskich Komitetów Odrodzenia Narodowego.

Biuro Polityczne stwierdziło, że PZPR podtrzymuje patriotyczną ideę porozumienia narodowego i działać będzie nadal dla jej realizacji jako płaszczyzny partnerskich, konstruktywnych stosunków ze wszystkimi siłami społecznymi uznającymi nadrzędność interesów socjalistycznego państwa.

Podkreślono, że zasady tworzenia i rozwijania ruchu patriotycznego, jego formy organizacyjne, (Dokończenie na str. 2)



General Władysław Sikorski w rozmowie z panią Julią Nenko; Irak, czerwiec 1943.

## Dzień Kombatanta

# „W żadnym stopniu nie czuję się bohaterką to było tylko poświęcenie dla Polski”

Rozmawiamy z p. Julią Nenko, posiadaczką najwyższego międzynarodowego odznaczenia pielęgniarek, Medalu Florence Nightingale, kombatantką, która opatrywała rannych spod Monte Cassino, zakładała szpitale w Egipcie i Iraku, jedną z nielicznych pielęgniarek, której generał Sikorski przypisał własnoręcznie Srebrny Krzyż Zasługi z Mieczami.

— Zawsze w rocznice związane z wojną, jak i w Dzień Kombatanta, nam Polakom przypomina się ten okrutny rok 1939, kiedy padły pierwsze niemieckie strzały. Jest Pani tą, która już od pierwszych dni wojny ratowała rannych lotników...

— I może to właśnie najbardziej utkwiło w mojej pamięci. Ten po-

czątek w Polsce, a później ucieczka z Krakowa przez Tarnów, Rzeszów i Lwów do Kołomyi. Wtedy najbardziej poznałam okrucieństwo Niemców, którzy nie potrafili uszanować nawet znaku Czerwonego Krzyża, bezlitośnie bombardując rannych i konających. W połowie września przekroczyłam granicę polsko-rumuńską, nie wiedząc, na

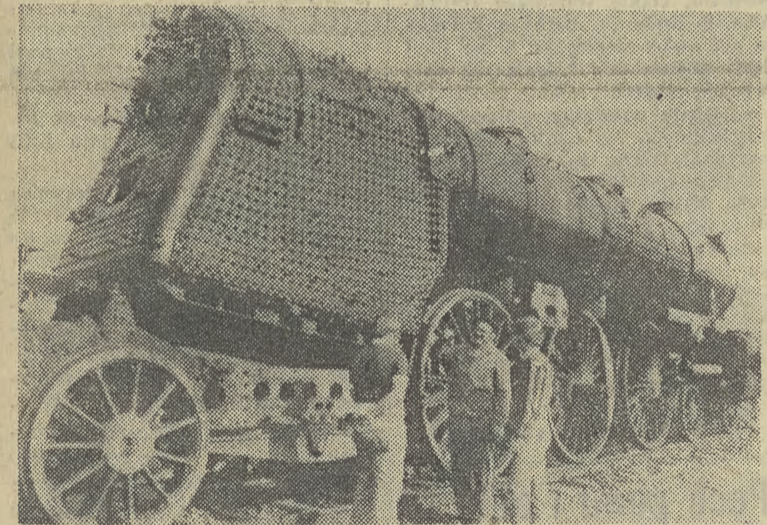
jak długo opuszczę kraj, gdzie i co mnie czeka.

W listopadzie 1939 roku została Pani skierowana do pracy w szpitalu w Egipcie, w Aleksandrii.

— Dopłynęłam tam razem z moimi koleżankami i 40. polskimi lotnikami, którzy udawali się do Aleksandrii celem montowania angielskich samolotów wojennych. W Egipcie praca była bardzo ciężka, i w trudnych warunkach. 1 stycznia 1941 roku przydzielono nam pracę w oddziałach polskich przy szpitalu angielskim nr 12 w Palestynie w Sarafand Ale w międzyczasie były jeszcze dwie gwiazdki, święta bez rodziny, na obczyźnie, których oby nigdy nikt nie musiał przeżywać w wojennej tragedii. W tym czasie żołnierze przygotowywali się do akcji pod Tobrukkiem, więc w kwietniu zorganizowano nam samodzielny szpital dla Brygady Karpackiej w Aleksandrii, na 400 łóżek.

— To właśnie w tym czasie po raz pierwszy spotkała Pani naczelnego wodza gen. Władysława Sikorskiego.

— Było to dla mnie wielkie przeżycie. Naczelnny wódz odwiedził (Dokończenie na str. 2)



Na bocznym torze w Muensingen (Szwajcaria) stoi 130-tonowa lokomotywa z 1937 r., która w czasie swej „służby” przejechała 3 miliony kilometrów. Miejscowe towarzystwo przyjaciół lokomotywy parowej odkupiło ją ratując od oddania na złom i odremontowało.

## Kraków się budzi

# Loteria na przystankach i remontowe dylematy

Kłopotów z miejską komunikacją nigdy w Krakowie nie brakowało i nie brakuje. Mimo wykorzystania w ostatnim czasie planowanego taboru na wszystkich liniach, przerwy i zakłócenia w ruchu zdarzają się niestety często. I jak na złość — w godzinach największego ruchu.

## Rekord świata w skoku zbiorowym

GENEWA (PAP) W sporcie bywają rekordy, które nie są oficjalnie rejestrowane. Jeden z takich został pobity ostatnio w Szwajcarii, gdzie równocześnie 30 narciarzy, trzymając się za ręce, wykonało salto na nartach.

## Zespół „DZEM” w Krakowie

Estrada Krakowska zaprasza na koncerty zespołu młodej generacji DO SALI KINA „ZWIĄZKOWIEC” w piątek 23 kwietnia o godz. 17.30 i 20. Bilety do nabycia w kasach „Filmotechniki” w Krakowie oraz w kasie kina w godz. 12—19.

## Dni Muzyki Organowej

JUTRO, 16 kwietnia o godz. 20.00 w kościele oo. Bernardynów odbędzie się koncert inauguracyjny XVII Dni Muzyki Organowej. Wystąpi Orkiestra i Chór Filharmonii Krakowskiej pod dyrekcją Jerzego Katlewicza, zaś jako soliści: Bożena Betley-Sieradzka (sopran), Jadwiga Rappe (alt), Henryk Grychlik (tenor), Wojciech J. Śmietana (bas).

Usłyszmy oratorium „Teresienmesse” Josepha Haydna. Wybór utworu nie jest przypadkowy, w tym roku bowiem muzyczny świat obchodzi rocznicę 250 urodzin wielkiego kompozytora.

JUTRO pogoda w rejonie Krakowa kształtować się będzie w zasięgu wyżu. Zachmurzenie małe. W ciągu dnia rozwój chmur kłębiastych. Rano miejscami mgły i zamglenia. Wiatr z kierunków zmiennych z prędkością 2—5 m/sek. Temp. maks. dniem 7—10, min. nocą 3—0 st. C. Rano wilgotność powietrza 96 proc. (W)

## Domowa prasa do makulatury

Kryzys paliwowo-energetyczny coraz dotkliwiej daje się odczuwać na świecie. Im bogatsze państwa, tym więcej się robi dla wykorzystania wszelkich możliwych źródeł paliwa.

Ostatnio w RFN ukazała się w sprzedaży prasa domowa, przy której pomocy można w każdym mieszkaniu wykonywać brykiety z makulatury papierowej, wiórów i

DZIS w godzinach popołudniowych amerykański sekretarz stanu, Alexander Haig udaje się ponownie do Buenos Aires na kolejną rundę rozmów z przywódcami argentyńskimi w sprawie pokojowego rozwiązania konfliktu o Falklandy-Malwiny.

PROBLEMEM rozwoju współpracy gospodarczej między Polską a Jugosławią poświęcona była 2-dniowa wizyta w Belgr-

## Ze świata

dzie wicepremiera, przewodniczącego Komisji Planowania przy Radzie Ministrów, Zbigniewa Madeja.

W SPONTANICZNYM odruchu solidarności świat arabski zaprotestował strajkiem generalnym przeciwko masakrze w meczetach Omara i El Aksa w Jerozolimie. Po raz pierwszy fala oburzenia i protestu objęła cały świat islamski niezależnie od różnic politycznych i ustrojowych.

## Na środowowej audyencji

# Jan Paweł II o światowych konfliktach

WATYKAN (PAP)

Jan Paweł II, po raz trzeci w ciągu ostatnich 10 dni, poruszył w publicznej wypowiedzi sprawę ognisk zapalnych w sytuacji międzynarodowej. Na zakończenie przemówienia podczas środowowej audyencji generalnej przed bazyliką św. Piotra, Papież powiedział do licznie zgromadzonych pielgrzymów z wielu krajów Europy i Ameryki Łacińskiej:

„Ponownie polecam waszej modlitwie i modlitwom całego chrześcijańskiego świata konfliktowe sytuacje, o których mówiłem w Nie-

dziale Palmową w orędziu z okazji Wielkanocy. Chcę zwłaszcza przypomnieć o napięciu między Argentyną a W. Brytanią, które, jak się wydaje, ulega zaostrzeniu mimo godnych uznania wysiłków mediacyjnych. Wzrastają także powody do obaw w związku z bolesnymi wydarzeniami na Ziemi Świętej, a zwłaszcza w Jerozolimie, Cisjordanii i Gazie, które wskutek nierozważnego czynu przed meczetem El Aksa w Jerozolimie spowodowały niewinne ofiary w ludziach i dały początek innym smutnym faktom. Módlmy się, aby rozwiązały się te i inne chmury, które gromadzą się nad ziemią Jezusową i nad regionem Bliskiego Wschodu.

Podobnie, jak podczas poprzednich audyencji generalnych, Papież wypowiedział się również po polsku, kontynuując swą modlitwę na intencję Ojczyzny. W tym miejscu powołał się też na słowa Episkopatu Polski o potrzebie normalizacji sytuacji w kraju.

## „Wawel” wstrzymuje wyrób czekolady

Jak poinformowała dyrekcja Krakowskich Zakładów Przemysłu Cukierniczego „Wawel”, zmuszone one zostały wskutek braku ziarna kakaowego do podjęcia decyzji o wstrzymaniu wyrobu czekolady twardej. Brak importowanego surowca spowodował również znaczne ograniczenia w produkcji galanterii czekoladowej.

(PAP)

Cena 4zł



# KRAKOWA

ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ M. KRAKOWA

ROK XXXV PISMO POPÓLUDNIOWE Nr 24 (11100)

Kraków, czwartek 15 kwietnia 1982 r.

## Zanim dojdzie do tragedii

# Co dalej z zajezdnią MPK w Czyżynach?

Na początku lat sześćdziesiątych, z powodu rozbudowy Nowej Huty, zlikwidowano dotychczasowe lotnisko pasażerskie w Czyżynach. Jeden z hangarów przeznaczono wówczas na tymczasową zajezdnię MPK. Od tego czasu minęło już sporo czasu... i kilka ostatecznych terminów likwidacji zajezdni.

W 1982 r. sytuacja jest tragiczna. W odległości kilkudziesięciu metrów od parkujących autobusów mieszkają ludzie. Zadecydowano bowiem o budowie osiedla, wokół wciąż istniejącej, ale przecież przewidzianej do likwidacji bazy autobusowej. W efekcie dziś, jak mówi kierownik zajezdni Jan Chlebda, obie strony nie mogą spać. Tyle, że władze w przenośni, a mieszkańcy domów najzupełniej dosłownie. Najwięcej wszak pracuje się tam nocą.

Ale... „Zajezdnia jest miastu niezbędnie potrzebna. Pracownicy MPK nie mogą pracować pod namiotami. Mamy dość prowizorki”.

„Niech ktoś spróbuje tu za-

mieszkać. Okien nie można otworzyć. A już zimą, gdy nie wyciąga się silników autobusów na noc, jest zupełny koszmar”.

I spór trwa, czasem zresztą twierdzenia są zgodne, tylko wniośki... zupełnie inne:

„Do dzisiaj miały tu miejsce 4 poważne pożary. Ostatni 6 kwietnia. Płonęły stare opony. Gdy nie było bloków z powodu pożaru. A przecież w pobliżu jest stacja paliw. Bywa tam i 25 tys. l oleju napędowego. Któregoś dnia osiedle może wylecieć w powietrze”.

„Ciagle tu coś się pali. Nie dość, że śmierdzi, to jeszcze zagrożenie dla osiedla. Przecież już uciekano z tych bloków z powodu pożaru. W końcu coś z tym trzeba zrobić”.

Już się robi. Opony mają zniknąć do końca kwietnia. MPK chętnie odstąpi je za darmo. Więcej jest teraz wartowników. Dawniej był jeden, obecnie czterech. Tylko że... 19 marca z inicjatywą komendanta ORMO w zajezdni (oczywiście dziś już byłego) bardzo starannie pilnowali oni butelki w wartowni. Tego dnia na szczęście nic nie zginęło, ani nie spłonęło.

Zresztą czterech wartowników to o wiele za mało. Kiedyś zauważono w zajezdni, że ktoś kręci się przy starych oponach. Okazało się, że kilkunastu podchmielonych wyrostków. Milicja odmówiła przyjazdu, siły pracowników MPK by-

ły zbyt wątłe... Pożar wyjątkowo się udał.

Trwa więc konflikt. Racje mieszkańców miasta, domagających się sprawnych technicznie autobusów, są tak samo niepodważalne, jak i tych, którzy chcą jak najszybciej odetchnąć czystym powietrzem, nie zatrutym autobusowymi spalninami, powierzem. Oczywiście, najprościej byłoby zajezdnię prze-

(Dokończenie na str. 2)

## Było to 15 kwietnia

W 1765 r. zmarł Michail Lomonosow (ur. w 1711 r.), rosyjski przyrodnik, filozof, filolog i poeta; był reformatorem języka literackiego; był jednym z pierwszych fizykochemików (sformułował zasadę zachowania masy w reakcjach chemicznych, znany także z badań z zakresu geologii).

W 1920 r. powstała Komunistyczna Partia Hiszpanii.

W 1923 r. dr Frederick G. Banting (fizjolog kanadyjski) wspólnie z dr Charlesem H. Bestem (kanadyjczyk) i Johnem J. R. Macleod (Szkot) wyodrębnił insulinę (hormon wytwarzany przez trzustkę, regulujący przemianę cukrów, tłuszczów i białek), jako lek przeciwko cukrzycy; laureat Nagrody Nobla. (g)



Czy te opony uda się wywieźć, zanim ktoś je podpali? Fot. JADWIGA RUBIŚ

# Notatki filmowe

„Rdza“

Zapowiadam wejście na ekran polskiego filmu, który już zwrócił na siebie uwagę na FFP w Gdańsku. I nie bez kozery. Trudno znaleźć drugie dzieło tak mocno związane ze scenariem współczesności i tak, równocześnie... baśniowe.

A przecież niby wszystko w tym filmie jest prawdziwe. Przede wszystkim zaś prawdziwa jest historia człowieka, który stał się główną postacią fabuły. To na Wybrzeżu był i mieszkał ów dyrektor dużego przedsiębiorstwa przemysłowego, który nagle, w latach 60. a więc w 20 lat po wojnie, poczuł potrzebę ujawnienia swojego niemieckiego pochodzenia i przyznania się do prawdziwego, uczejego zresztą i nie skompromitowanego kolaboranta, a nawet bohaterstwa nazwiska, z którego zrezygnował po 1939 roku.

Dzieje owej decyzji, komplikacje i implikacje jakie ona wywołuje, owe wybory i skrupuły moralne, jak również same losy bohatera, stały się treścią reportażu Andrzeja Krzysztofa Wróblewskiego - dziennikarza mocno związanego z żywą materią rzeczywistości, o atrakcyjnym warszacie reportażerskim. Reportaż drukowany w „Polityce“ nosił tytuł „Trudno zmienić skórę“.

A później było „jak w bajce“. Materiał przeczytał reżyser Roman Załuski (ten od „Kardiogramu“, „Zarazy“, „Wściekłego“), zamówił scenariusz u reportera i powstał film. Tylko, że w tzw. międzyczasie minęło sporo lat i sporo wydarzeń. I dziś, gdy ogląda się gotowe dzieło, to wydaje się, że autorzy, zajęci filmem, zupełnie tego nie zauważyli. I tak sprawa, która wydarzyła się w latach 60-ych przeniesiona została do roku 1978, sam film zrealizowany został w 1981 - a my oglądamy go w 1982 roku. Ież się wydarzyło między tymi datami! A tu, niby nic, na naszych oczach, bez żadnej przyczyny, dyrektor jakiegoś wrocławskiego przedsiębiorstwa, Szczepan Bryła, wyposażony w tym filmie w zawsze wiarygodną twarz Zygmunta Hübnera, zmienia się w Stanisława von Boldenberga.

I znowu niby wszystko chce mieć jakieś rzeczywiste uzasadnienie. Jest tu jakieś starcie z rodziną (a więc rodzaj interpretacji osobistej), są naciski ze strony tej rodziny, aby wyznać sprawę oficjalnie w miejscu pracy... Ale te naciski takie są jakiegoś wymuszone, sprawa wygląda tak fikcyjnie, cała spowiedź w przedsiębiorstwie, wreszcie gigantyczne śledztwo na milicji - to wszystko jest tak nałwne w obrazie piętrowo konstruowanej podejrzliwości, jako przyczyny wszelkiego zła, że trudno przyjąć cały konflikt poważnie. Nic więc dziwnego, że i końcowy upadek bohatera pod biurokratyczną machiną nie robi żadnego wrażenia. A jego „czyste sumienie“ i wyczyszczone na nowo uczucie, wywołają już mogą wrażenie tylko sztucznej przyczyny konfliktu. Oczywiście, można nawet westchnąć nad skomplikowanymi losami polskimi, ale dzieje się to w momencie, gdy cała społeczna uwaga jest i tak zajęta zupełnie innymi rejonami spraw.

Na czym polega to rozminienie się „prawdziwego filmu“ z „prawdą życiową“? Może na braku adresata? W całym filmie widoczna jest bowiem szlachetna nawet chęć, aby pokazać zło tkwiące w samej maszynie aparatu, która to maszyna jest zdolna zgnieść najuczciwszego człowieka. Mnożona w nieskończoność trudna do opanowania podejrzliwość i idealnie do niej podobna czujność, pojawiają się niejednemu raz na ekranie, choćby w „Bez znieczulenia“. I tak pokazana sprawa mogłaby być głosem w istniejącej od dawna dyskusji na temat uzdrawiania struktur partyjnych, ale naiwność jej przedstawienia wyklucza takiego adresata, oddalając również od normalnej publiczności kinowej zainteresowanie taką tematyką.

Z drugiej strony zawiodło reżysera wycieczki proporcji. Bo naiwnością i schematyzmem jest zderzenie problemu uczuciowości człowieka, z obrazem obrażonego za przemieszczenia życiorysu komitetu. Taki schematyzm odrzucający byłby nawet w filmach radzieckich, i to w latach 20.

Rozpisany na głosy i obrazy, zadziwia ten film papierowością konfliktów i wiarą w gazetowe rozwiązanie spraw. A to, szczególnie po upływie tylu lat, jest zupełnie niezrozumiałe.

MARIA MALATYŃSKA

Kiedy producent się przeliczy...

# Pora spuścić z tonu

Przeliczyli się niektórzy producenci, myśląc, że skłonni jesteśmy zaakceptować każdą cenę ich wyrobów. Odzyskują głos prawa rynkowe. Coraz więcej wytwórców szukać musi sposobu na pozyskiwanie nabywców. I tak np. w Bydgoszczy Spółdzielnia Pracy „Pralchem“ wprowadziła dla stałych klientów karty półroczne, których posiadacze otrzymują 100 zł bonifikaty przy każdym piątym praniu. Nie było po prostu innego wyjścia. W ciągu lutego i marca spółdzielnia straciła co trzeciego klienta.

Niektórzy producenci dążą jednak do zrehabilitowania siebie w ten czy inny sposób, wynikających z braku popytu obniżek cen. Goleńskie Fabryki Mebli zmieniły ostatnio ceny na wiele wyrobów, które nie znajdowały nabywców. I tak np. tapczan „Ina“ został przeceniony z ponad 18 tys. na 15 tys. zł, mebleścianka „Barnim“ z 29,5 tys. zł na 26,9 tys. zł. Zakłady nie zamierzają tym niemniej zrezygnować z zysków. Odbywa się to niestety kosztem bardziej oddalonych nabywców. Główna część produkcji trafia bowiem do trzech sklepów

fabrycznych otworzonych w Goleńsku, Trzebiatowie i Szczecinie.

Tańsze będą również meble z Fabryk Mebli z Białej Podlaskiej. Trzeba było zrezygnować z pierwotnej skali podwyżki rzędu 70-80 proc. i skorygować ją w dół do poziomu 55-60 proc. Wprawdzie nie jest to tylko zasługa zakładu, bowiem decydujący wpływ miało obniżenie podatku obrotowego, ale również tutaj znalazłono rezerwy. Zakład zrezygnował np. z usług transportowych i przewoził meble samodzielnie. Przesłano także wózki powietrzne, transportując meble zdemontowane. Również i tu otworzono sklep przyzakładowy. (PAP)

## Z dalekopisu

● Około 3 tysięcy górników zostało zablokowanych we wtorek w kopalni złota, w pobliżu miasta Welkom, w RPA, na skutek trzęsienia ziemi. Wstrząs sejsmiczny spowodował uszkodzenie windy. Dzięki podjętej akcji ratunkowej, udało się ewakuować na powierzchnię większość uwięzionych w chodnikach kopalni górników. Według wstępnych danych jedna osoba poniosła śmierć, a 20 zostało rannych.

● We wtorek po południu dokonany został w Teheranie zamach na redakcję organu rządzącego w Iranie partii Republiki Islamskiej, dziennik „Republika Islamska“. Dwójka mullahów ludowych rzuciła z samochodu 2 granaty na budynek redakcji i ostrzelała go z karabinów.

● Dwie katastrofy wydarzyły się w Bangladeszu. We wtorek w Kamarkhali w odległości 130 km na zachód od Dhaki autobus wypadł z promu i utonął w rzecze. Jak się przypuszcza, śmierć poniosło co najmniej 60 osób. Tylko 6 pasażerom udało się dopłynąć do brzoju. Tego samego dnia w prowincji Faridpur w południowej części Bangladeszu wypadł do rzeki inny autobus, którym ok. 30 osób jechało z Dhaki do Khulny. 10 pasażerom udało się uratować.

● W pobliżu Catanduvy, w brazylijskim stanie Sao Paulo ciężarówka przewożąca robotników pracujących na plantacjach pomarańczy, spadła z nasypu i stoczyła się do rzeki. 30 osób zginęło, a 21 zostało rannych. Przyczyną wypadku była prawdopodobnie awaria reflektorów.

● Bangladeska agencja prasowa BSS podała we wtorek, że co najmniej 9 osób zginęło na skutek tornada, które szalało w różnych częściach Bangladeszu.

● 8 osób zabitych i 7 ciężko rannych, to tragiczne skutki katastrofy, jaka wydarzyła się w nocy z wtorku na śróde w kopalni w Standerton w RPA.

## Tygrys-ludojad zabity

DELHI (PAP) Zabity został tygrys-ludojad, który przez dłuższy czas terroryzował ludność okręgu Lakhimpur - Kheri w indyjskim stanie Uttar Pradesh. W ciągu ostatnich 11 miesięcy pożarł on 10 osób.

Miejscowi chłopcy byli tak przestraszeni, że przestali wychodzić z domów do prac rolnych. Tylko w tym rejonie w ciągu 5 lat tygrys-ludojady pożarły 90 osób,

## Kolejowa szajka za kratkami

# Zamiast naprawić wagon włamali się i go okradli

wagonu. Szybko zorientowali się o atrakcyjnej przesyłce. Powiadomili kolegow, przygotowali łom. Drzwi okazały się mocniejsze, więc w czasie przerwy śniadaniowej zrobili drugi duży łom, przygotowali też palnik do cięcia metalu, aby w razie niepowodzenia odciąć nim zabezpieczenia drzwi. Wystarczył jednak łom. Część zrabowanego towaru natychmiast rozsprzedano wśród załogi wagonowni, po reszcie zaś przyjechał samochodem, zawiezony telefonicznie, kuzyn jednego ze sprawców. Część artykułów sprzedano też w czasie drogi z pracy do domu. Wśród ustalonych paserów były m. in. dwie koleżanki włamywaczy - uczennice szkół średnich, które zobowiązały się do sprzedania kombinazonów dziecięcych, jednak nie zdążyły tego zrobić, bowiem zostały zatrzymane przez milicję.

Przygotowania do włamania zauważył mistrz wagonowni. Po

DZIŚ w godzinach popołudniowych rozpoczyna się 3-dniowa II konferencja ideologiczna Związku Młodzieży Wiejskiej. Do Jadwisina koło Warszawy, gdzie toczyć się będą obrady, przyjedzie blisko 200 aktywistów ZMW z całego kraju, którzy przedyskutują najistotniejsze problemy związane z obliczem ideowym liczącej blisko 180 tys. członków organizacji.

I SEKRETARZ KC PZPR, prezes Rady Ministrów Wojciech Jarużelski i przewodniczący Rady Państwa Henryk Jabłoński przestali depeszyć z serdecznymi pozdrowieniami i życzeniami do sekretarza generalnego KC Partii Pracy Korei, prezydenta Koreańskiej Republiki, Ludowo-Demokratycznej Kim Ir Sena, z okazji 70. rocznicy jego urodzin,

przypadającej w dniu 15 bm.

14 BM. KIEROWNIK urzędu do spraw wyznań, minister Jerzy Kuberałki dokonał aktu wpisu do rejestru stowarzyszeń i związków religijnych związku wyznaniowego pod nazwą Kościół Chrystusowy w PRL.



MIEJSCE i rola związków zawodowych w Polsce, relacje między ruchem związkowym a socjalistycznym państwem, partią i społeczeństwem - oto niektóre tematy podjęte 14 bm. w

Warszawie podczas konferencji naukowej, zorganizowanej przez Instytut Nauki o Partii WSNS przy KC PZPR. Stanowiła ona jeden z istotnych elementów tegoczącej się od blisko dwóch miesięcy dyskusji o przyszłym kształcie ruchu zawodowego w naszym kraju.

NAUKOWE sympozjum, zorganizowane przez Polską Izbę Handlu Zagranicznego, Uniwersytet Gdański oraz TPPR w Gdańsku, a także uroczysta akademii, jaka odbędzie się w Stoczni Gdańskiej z okazji 15-lecia nadania jej imienia Włodzimierza Lenina - zainaugurują dziś w woj. gdańskim obchody 37. rocznicy podpisania Układu o Przyjaźni, Współpracy i Wzajemnej pomocy między Polską a Związkiem Radzieckim.

# Dzień Kombatanta

(Dokończenie ze str. 1)

szpital i wyraził uznanie dla polskiej służby zdrowia. Słowa podziękowania ze strony generała naprawdę należały się nam. Pracowaliśmy przecież w ogromnie trudnych warunkach. Dokuczały silne wiatry, moskity, skorpiony i tarantule. Zarówno pacjenci jak i personel narażeni byliśmy na amebiazę, czarną ospę i malarię. Koło kostnicy musiały być ciagle warty, które odpędzały zgłodniałe szakale. Burze piaskowe przewracały namioty i niszczyły wyposażenie sal, które znajdowaliśmy później o kilka kilometrów dalej. Ginęli moi koledzy, lekarze, pielęgniarki, niósąc pomoc innym.

— Jak w takich warunkach utrzymaliście sterylność materiałów i narzędzi?

— Po prostu owijaliśmy szczelnie materiały opatrunkowe i narzędzia chirurgiczne w mokre prześcieradła i to chroniło, musiało chronić, przed skażeniem.

— A upały, kiedy temperatura dochodziła do 50 stopni C w cieniu?

— To wpływało bardzo źle na nasz stan zdrowia i naszych chorych. Namioty z zewnątrz i wewnątrz polewano wodą dla ochłody i wilgotności powietrza. Każde łóżko było okryte gęstym muślinem dla ochrony przed moskitami, skorpionami zagrażającymi życiu. Ale choroby nie umierały tylko z powodu ran. Dręczyła ich tęsknota za krajem i zawsze niewiedoma jutro. A pielęgniarka musiała mieć uśmiech na twarzy, chociaż sama też przeżywała swoje tragedie. Umiałyśmy pomagać innym, często

## Zanim dojdzie do tragedii

(Dokończenie ze str. 1)

nieść. Tylko, że we wrześniu MPK otrzyma 40 nowych „ikarusów“, Jedyńa, która może je przyjąć, jest zajezdnia czynińska. To nie kiepski dowcip - to fakt.

Błoków z całą pewnością się nie wyburzy. Pozostaje likwidacja zajezdni. Gdy w 1980 r. ówczesny prezydent miasta zarządził, że do końca roku będzie gotowa baza przy ul. Gwardii Ludowej wierzono, że będzie to kres Czyżyn. Dziś „Gwardia“ wciąż jest w budowie, ale wiadomo, że nawet całkowicie wykończona, nie pozwoli na likwidację lotniskowej bazy.

Tak wygląda w ogromnym skrócie konflikt dwóch społecznych celów. Bo MPK, wbrew pozorom, nie reprezentuje w sporze swojego interesu. Jest przecież przedsiębiorstwem usługowym i musi mieć warunki, by te usługi świadczyć. Miastu, jego mieszkańcom. A wieloletnie zaniedbania spowodowały, że bez zajezdni w Czyżynach tych warunków dziś mieć nie będzie. (kg)

nie umięjąc sobie samej wytłumaczyć wielu spraw.

— Po raz drugi spotkała Pani generała Sikorskiego w 1943 roku?

— Tak. Kiedy z armii polskiej na Wschodzie tworzone II Korpus. Był to czerwiec i na kilka dni przed katastrofą gibraltarską. Byłam ogromnie zaskoczona bo poznałam go i przywitałam się bardzo serdecznie. Rozmawialiśmy o pracy szpitala, o chorych, o warunkach sanitarnych.

— Jaki był najtrudniejszy okres Pani walki i pracy?

— Monte Cassino. Przywieziono nas do Casamassima pod Bari, tutaj musieliśmy leczyć rannych pod Monte Cassino. W polskim szpitalu nr 5 byłam przełożona pielęgniarką.

— Koniec wojny zastał Panią we Włoszech...

— Szpital na terenie Włoch pracował jeszcze do sierpnia 1945 roku. Dopiero w kwietniu 1947 roku wróciłam do Polski. Zostałam zdemobilizowana i przeniesiona do rezerwy w stopniu majora Wojska Polskiego.

— Do 1977 roku pracowała Pani zawodowo, a teraz bierze Pani czynny udział w pracach społecznych w ZBoWiD w Klubie Kombatantów Wojsk Polskich na Zachodzie. Z początkiem kwietnia 1981 roku wyznaczono Panią na matkę chrzestną statku „Generał Sikorski“. Była Pani ogromnie zaskoczona tym zaproszeniem, ciągle tłumacząc wszystkim, że chrzestną matką statku musi być osoba niezwykła. A czy Pani losy, poświęcenie i życie nie dają właśnie takiego prawa?

— Kiedy widziałam generała Sikorskiego po raz ostatni nigdy nie przypuszczałam, że przeżyje go i dożyje zaszczytu bycia matką chrzestną statku noszącego jego imię. W żadnym stopniu nie czuję się bohaterką. To, co robiłam, było tylko poświęceniem dla Polski. A w Dniu Kombatanta żyćce wszystkim, którzy przeżyli okrutną wojnę, i tym, którzy znają ją z opowiadań, aby nigdy nie musieli składać takich poświęceń.

Rozmawiała: IZABELA PIECZARA

## Pech pana i osia

KAIR (PAP)

W celu zdobycia pieniędzy na wyprawienie wesela i na prezent ślubny dla swojej drugiej z kolei, młodej i pięknej żony, chłop z egipskiej wioski Abdul Garhanik, w delcie Nilu, postanowił sprzedać bawoła wodnego, jedynego, jakiego posiadał.

Aby uchronić się przed złodziejami, postanowił ukryć pieniądze w dwóch bochenkach chleba, które przytoczył do grzbietu swojego osła. Ten, w drodze powrotnej do domu, pozostawiony przez chwilę bez opieki, zrzucił z siebie cenny ładunek i spokojnie zajął się jego spożyciem. Przerazony właściciel pognał z osłem do reżnika, gdzie po dokonaniu natychmiastowego obujsu spotkał go drugi szok: w zołądku zwierzęcia znalazłono jedynie beużyteczne resztki banknotów.

O reakcji pierwszej żony biednego chłopca, kairski dziennik „Akhhbar Elyom“, który zamieścił powyższą informację, nie wspomina.

Ś. t. p.

## Danuta z Kurdzielów Jarzembska

nasza najukochańsza Zona, Matka i Babcia, człowiek wielkiej szlachetności i prawości, em. długoletnia zasłużona pracownica Urzędu Miasta Krakowa i Naczelnej Organizacji Technicznej, zmarła w Krakowie dnia 11 kwietnia 1982 r., w wieku 62 lat.

Odprawienie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku w grobowcu rodzinnym nastąpi z kaplicy na cmentarzu Rakowickim w piątek 16 kwietnia o godz. 12.30.

Pogrążeni w bólu i głębokiej żałobie MAŻ, CÓRKA I SYN Z RODZINAMI Prosimy o nieskładanie kondolencji.

## Inż. Marianowi Wójcikowi

Dyrektorowi FOB „Artigraph“, składamy wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci Matki.

Współpracownicy i aktywni społeczno-zawodowy Fabryki Opakowań Blaszanych „Artigraph“

## cosłychać...

W Iranie kobiety bez tradycyjnej zastony nie będą już mogły jeździć taksówką. Zdecydował o tym urząd prokuratora przy trybunale do walki z bezbożnością. Zgodnie z tą decyzją, opublikowaną w środę przez prasę irańską, kierowcy taksówek, którzy zgodzą się zabrać kobiety bez zastony, będą ściągani przez prawo. Nie podano, jakie kary mają być stosowane.

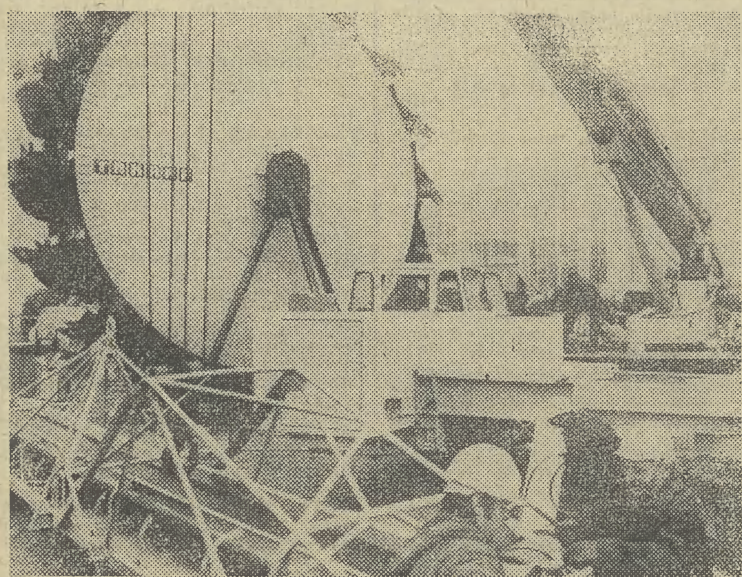
Archeologia bada ślady nie tylko odległych epok. Ostatnio w USA i w zachodniej Europie rozwija się tzw. archeologia przemysłowa, poszukująca pozostałości dawnych zakładów przemysłowych z XVIII-XIX wieku.

W USA terenem badań są dawne wysypiska śmieci i składnice złomu. W okolicach Nowego Jorku znaleziono pozostałości złomowisk z XIX wieku, a wśród szczątków starych maszyn natrafiono na niezłe zachowaną turbinę liczącą sto lat. W stanie New Jersey na takim starym cementarzystku maszyn znaleziono

### Archeologia... przemysłowa

no parowóz z lat sześćdziesiątych ubiegłego stulecia — jedyny zachowany egzemplarz tego typu.

Inne odkrycia, to zespół kotłów parowych z 1898 roku oraz lokomobila z 1880 r. Natrafiono na ślady huty i pozostałości warsztatów metalurgicznych z końca XVIII wieku z resztkami dawnych urządzeń i narzędzi. Są to bardzo cenne odkrycia, gdyż pokazują rodowód i tradycje przemysłu amerykańskiego. Przewiduje się rozszerzenie tego typu badań. W tym celu stworzony został w USA Instytut Archeologii Przemysłowej. (mach)



Taśmociąg do transportu węgla brunatnego wykonany przez Kombinat „Takraf” w Lipsku — fragment ekspozycji na tegorocznych Tagach Lipskich. CAF — ADN

## Przegląd kadr administracji

# Coś drgnęło w urzędniczej maszynie

W niedawnym wywiadzie dla tygodnika „Panorama” minister administracji, gospodarki terenowej i ochrony środowiska generał dywizji Tadeusz Hupałowski powiedział m. in.: „...mamy dobrych urzędników, chociaż ten przymiotnik nie może być przypisany do każdego pracownika administracji państwowej”.

**PROBLEM PRACY ADMINISTRACJI** państwowej na wszystkich szczeblach, i to zarówno w kontaktach między instytucjami, jak i w zderzeniu z urzędnikami — obywatelami, był od niepamiętnych czasów żelaznym tematem powszechnych narzekania, złości i zdenerwowania a czasem wręcz bezsilności. Gdybyśmy tylko w naszej redakcji dokonali bilansu listów i telefonów od Czytelników, to okazałoby się, że ponad 70-80 proc. spraw dotyczy bezpośrednio lub pośrednio pracy administracji państwowej. I nie my jedni pisaliśmy o tym wielokrotnie, nie my jedni postulowaliśmy, przypominaliśmy, apelowaliśmy. Ge-

neralnie rzecz biorąc — z niewielkim skutkiem. Społeczeństwo też się jakby pogodziło, że w tej sprawie już nie wygra.

I oto coś drgnęło w urzędniczej maszynie, coś się zaczyna zmieniać. Po raz pierwszy oficjalnie pojawiło się stwierdzenie, że nie każdy może być urzędnikiem, a jeśli już zdecydował się na wykonywanie tego zawodu, musi sprostać ściśle określonym, wcale nie lekkim, wymaganiom.

**PIERWSZYM KROKIEM** na ciernistej drodze zmiany oblicza pracy urzędów jest rozpoczęty w połowie marca przegląd kadr zatrudnionych na wszystkich szczeblach administracji państwowej. W województwie m. krakowskim przegląd obejmie z górą 3 tysiące ludzi, począwszy od prezydenta miasta a skończywszy na szeregowym pracowniku gminnym, byle tylko pracował już trzy miesiące. Ocena odbywa się według jednolitych kryteriów wyznaczonych przez wspomnianego już ministra Hupałowskiego.

Oto one:

● Postawa ideowo-polityczna wyrażająca się w pełnej akceptacji zasad ustrojowych socjalizmu oraz utożsamianiu się ze stanowiskiem i działalnością rządu.

● Postawa etycznie-moralna: skromność, uczciwość i solidność, wrażliwość na zło, prawdomówność oraz zgodność codziennego postępowania z deklarowaną postawą.

● Kwalifikacje zawodowe i dyspozycje osobiste, a szczególnie: wiedza fachowa i zawodowa doświadczenie, zainteresowania ogólnie związane z pracą zawodową i specjalnością zawodową, zdyscyplinowanie własne i umiejętność wpływania na dyscyplinę środowiska

pracowniczego, umiejętność organizowania wykonania zadań, umiejętność jasnego i logicznego wyrażania myśli w słowie i w piśmie, poczucie odpowiedzialności oraz lojalności wobec przełożonych i kolegów.

● Zdolności organizatorskie i kierownicze, głównie zaś umiejętność współdziałania z ludźmi, podejmowania właściwych decyzji, tworzenia atmosfery zespołowego wysiłku w realizacji powierzonych zadań, zdecydowanego i konsekwentnego działania, przewidywania społecznych i gospodarczych skutków podejmowanych decyzji.

**TEGO WSZYSTKIEGO** wymaga się od osób zatrudnionych na stanowiskach kierowniczych w administracji państwowej. Urzędnicy szeregowi oceniani są pod kątem efektów pracy i aktywności w podejmowaniu zadań, postawy politycznej i moralno-etycznej, jakości i terminowości w wykonywaniu obowiązków oraz kwalifikacji i umiejętności zawodowych.

Już z tych wytycznych wynika, iż jest to pierwszy tak wszechstronny i zastosowany równocześnie w całym kraju system oceny urzędników i ich pracy. Dodajmy jeszcze, że każdy z ocenianych zobowiązany jest przedstawić oświadczenie o stanie majątkowym. Dotyczy ono mieszkania, ewentualnej działki, gospodarstwa rolnego, samochodu oraz źródeł dochodów.

Oceniają zespoły, w skład których wchodzi z odpowiednich szczeblach przełożeni, przedstawiciele PZPR, SD, ZSL, pełnomocnicy Komitetu Obrony Kraju.

**PROWADZONY OBECNIE** przegląd nie ma charakteru „totalnej weryfikacji”, to raczej bezwzględnie konieczna próba zorientowania się w skali każdej gminy, dzielnicy, województwa, całego kraju wreszcie — jakimi kadrami w administracji państwowej rzeczywiście dysponujemy (choć nie obędzie się oczywiście bez zwolnień osób całkowicie nieprzydatnych i bez przesunięć na zajmowanych stanowiskach). W Krakowskim każdy z ocenianych urzędników otrzyma jedną z następujących możliwych „cenurek”: *„nadaje się do awansu na wyższe stanowisko (z podaniem na jakie), nadaje się do awansu od warunkiem, że...”, „nadaje się do zakwalifikowania do kadry rezerwowej, potwierdza się przydatność na zajmowanym stanowisku, potwierdza się przydatność na zajmowanym stanowisku pod warunkiem, że...”, „nie potwierdza się przydatności na zajmowanym stanowisku i wnioskuję o przeniesienie na inne (z podaniem na jakie) lub zwolnienie z pracy w administracji państwowej”.*

Prowadzony przegląd to rzecz jasna nie wszystko i wszystkiego nie załatwi. Opracowywany jest obecnie bardzo szczegółowy zbiór praw i obowiązków pracownika administracji państwowej, zwany przez zainteresowanych „pragmatyką służbową”. Myśli się także o przygotowaniu kodeksu etycznego urzędnika państwowego. Wraz z pragmatyką wejdą nowe stawki płac (wbrew pozorom urzędnicy nie zarabiają tak wiele). O tym, kto ile otrzyma za decyzję m. in. wyniki obecnej oceny kadr

**KIEDYŚ, PRZED LATY**, każdy nowo zatrudniony urzędnik musiał przejść przez specjalne co najmniej trzymiesięczne przeszkolenie, po którym zapadała decyzja, czy nadaje się do pracy. Pod koniec lat sześćdziesiątych zaniechano go,

uważając, że jest zbędne. Dziś wraca się zdecydowanie do tej idei.

Podjęte już decyzje i rozpoczęte działania adresowane są bezpośrednio do poszczególnego urzędnika. On sam, jego możliwości i wszechstronne kwalifikacje są obecnie w centrum zainteresowania. Jednak, gdy będziemy już mieli armię najuczciwszych, przyjaźnie nastawionych do petenta, wykwalifikowanych urzędników niewiele zmieni obraz pracy administracji państwowej, jeśli nie zreorganizuje się samego systemu jej funkcjonowania. Reorganizacja — słowo, które kojarzy się nam powszechnie z niezbyt korzystnymi doświadczeniami, zwłaszcza w odniesieniu do administracji Odbiurokratyzowanie urzędniczej maszyny będzie jednak niezbędne właśnie poprzez mądre pomysły i przeprowadzoną reorganizację. Sądze, iż należy się tego spodziewać w ślad za nową ustawą o radach narodowych.

**PRZEGLĄD KADR ADMINISTRACJI** zakończy się w naszym województwie w połowie bieżącego miesiąca. O jego szczegółowych wynikach będziemy informować Czytelników, wychodząc z założenia, że jest to sprawa nie tylko interesująca, ale i dotycząca każdego obywatela.

EWA SMĘDER



Trwają prace porządkowe na Placu Zamkowym w Warszawie. Fot. — CAF

## Telekomunikacyjne nowości

Brytyjska korporacja radiofoniczna — BBC uruchomi w 1986 r. dwa nowe kanały telewizyjne, które będą pracować dzięki zastosowaniu satelitów. Za możliwość oglądania filmów, relacji sportowych i programów kulturalnych, niedostępnych na innych kanałach, zapłaca subskrybenci nowego programu TV. Drugi uruchomiony program będzie przekazywał programy z zagranicy i będzie finansowany z normalnych opłat za użytkowanie telewizji

Na początku marca z Przędzarki Canaveral w USA, za pomocą rakiety nośnej „Atlas Centaur”, na orbitę wokółziemską wyniesiono został największy telekomunikacyjny satelita światła „Intelsat V-D”. Jest to czwarty z serii 15 ważących po 2 tony satelitów, przeznaczonych do utrzymywania łączności telekomunikacyjnej, telefonicznej, przekazywania programów telewizyjnych i zakodowanych informacji o ponad 290 nazemnych stacji odbiorczych w 106 krajach zrzeszonych w organizacji „Intelsat”. Trzy wcześniej wystrzelone satelity „Intelsat” umieszczone zostały nad Atlantyką. Satelita wyprodukowany przez Forda kosztował 35 mln dolarów. (tw)



### Pełny urlop

Czytelnik. Jestem zatrudniony na pół etatu, w połowie wymiaru godzin. Czy w związku z tym mam mniejsze uprawnienia urlopowe (np. do urlopu wypoczynkowego w połowie wymiaru)?

Nie, należy się Panu urlop w pełnym wymiarze — tak, jak pracownikowi zatrudnionemu na całym etacie i niepełny czas wykonywania pracy nie ma wpływu na uprawnienia urlopowe. (JP)

### Jak powstał KZMP?

J. P. Czy „Pocztynion” mógłby przypominieć okoliczności, w jakich powstał Komunistyczny Związek Młodzieży Polskiej, jego najważniejszych działaczy i powody rozwiązania?

**KZMP — nielegalna, rewolucyjna organizacja młodzieży**, została założona w 1922 r. przy Komunistycznej Partii Robotniczej Polski. Od 1930 r. funkcjonowała pod nazwą Związku Młodzieży Komunistycznej w Polsce. Przywódcami i działaczami byli m. in.: A. Kowalski, A. Lampe, J. Janicki, A. Lipski, R. Zambrowski. W związku z rozwiązaniem w 1938 r. KPP — KZMP przestał istnieć. Szczęśliwie na ten temat znajdzie Pan w podręcznikach historii najnowszej, a także w „Słowniku historii Polski”, pod redakcją T. Lepkowskiego, dostępnym w każdej większej publicznej czytelni. (ms)

### Rewaloryzacja wkładów

St. W. Mam książeczkę oszczędnościową; kiedy nastąpi rewaloryzacja wkładów i jak to będzie wyglądać praktycznie?

Banki będą dokonywać jednorazowej rewaloryzacji w okresie od 1 września br. do końca 1983 roku; warunkiem dokonania rewaloryzacji wkładów będzie przedłożenie ważnej książeczki oszczędnościowej lub bonu oszczędnościowego. Stopa rewaloryzacji wynosi 20 procent. (zb)

### Konto budowy pomnika

C. N. Nowa Huta. Pragniemy dokonać wpłaty na rzecz budowy pomnika — poległym w walce o utrwalenie władzy ludowej — prosimy zatem o podanie konta bankowego.

Wpłaty należy dokonać na konto: Komitet Budowy Pomnika poległym w walce o utrwalenie władzy ludowej przy ZG ZBoWiD, al. Ujazdowskie 6a, 00-461 Warszawa, NBP IV Oddział w Warszawie nr 1049-12003-122. (zb)

### Bia przyszłych dziennikarzy

E. S. Jestem uczennicą trzeciej klasy licealnej. Wykonuję w mojej szkole gazetki, przygotowuję audycje radiowe. Słyszałam, że w Krakowie działa klub zrzeszający młodzież interesującą się dziennikarstwem. Czy Pocztynion dysponuje jego adresem?

Jak nas poinformowano w Zarządzie Krakowskim ZSMP, od kilkunastu lat działa w naszym mieście Młodzieżowa Wszechnica Dziennikarska zajmująca się przygotowaniem do pracy w radiowalczach i przy gazetkach oraz innych wydawnictwach młodzieży szkolnej i robotniczej. Do MWWD może należeć każdy, bez względu na przynależność organizacyjną. Zajęcia odbywają się w każdy czwartek o godz. 18.30 w Klubie „Forum”, przy ul. Mikołajskiej 2. (ms)

### Egzekucja komornicza

J. K. Jako zyrant zapłaciłem za dłużnika pewną kwotę, uzyskałem na niego wyrok zasądzący i teraz komornik mówi, że nie może od tego dłużnikaściągnąć należnych mi pieniędzy, bo on nigdzie nie pracuje. Ale wiem, że wynajmuje pokój w swym mieszkaniu. Co się robi w takiej sytuacji?

Może Pan zwrócić się do komornika, aby przeprowadził egzekucję z ruchomości dłużnika, albo, by zajął nieruchomości dłużnika i wówczas na poczet długu byłoby zajmowane kwoty, jakie Pana dłużnik otrzymuje za podnajem. (JP)

### Roszczenie o zapłatę

Jan. R. Zostałem okradziony z pieniędzy. Sprawcę schwytano i wymierzono mu karę wyroków sądu. Ja zeznałem, jako świadek, ale skradzionych pieniędzy nie odzyskałem.

Jeżeli sprawca kradzieży nie zwrócił polubownie zabranej kwoty, pozostaje Panu jedynie wystąpienie przeciwko niemu na drogę sądowo-cywilną o zapłatę w wysokości skradzionych kwoty, kosztów procesowych. (JP)

# Elektryfikacja żelaznych szlaków

W Południowej DOKP Kraków działalność związana z elektryfikacją żelaznych szlaków rozpoczęła się w 1957 r. zgodnie z Uchwałą Rządu nr 273, a więc przed 25 laty. Przewidywała ona elektryfikację linii Szczakowa — Kraków wraz z Wezłem Krakowskim. Trakcja elektryczna miała tu być gotowa z dniem 31 maja 1959 r. W rzeczywistości postęp robót wyprzedził planowane terminy i pierwszy pociąg elektryczny wjechał do stacji Kraków Główny w dniu 29 kwietnia 1959 r. z kierunku Katowic.

W następnych latach rozpoczyna się jeszcze szybszy rozwój prac elektryfikacyjnych, które obejmują całą magistralę od Krakowa do Przemysła i Medyki — co pozwoliło na obsługę trakcją elektryczną masowych przewozów rudy z ZSRR do Huty im. Lenina i hut śląskich. Zelektryfikowano również wszystkie odcinki w rejonie wezła krakowskiego z odgałęzieniami do Nowej Huty, Niepołomic i Wieliczki. Następnie zelektryfikowano linie: Kraków — Tunel, Kraków — Spytkowo — Oświęcim i Kraków — Sucha Beskidzka — Zakopane.

Ogółem w ciągu 25-letnia zelektryfikowano ok 600 km linii kolejowych i przygotowano niezbędne zaplecze eksploatacyjne. Wprowadzenie trakcji elektrycznej spowodowało gruntowną modernizację linii, jak również zmusiło energię zawodową do rozbudowy swoich systemów energetycznych, na czym zyskała cała gospodarka narodowa.

Trakcja elektryczna, jako nowoczesny system, pozwoliła wykonać rosnące z roku na rok zadania przewozowe i równocześnie uzyskać poważne efekty ekonomiczne. W ruchu towarowym wdatnie zwiększa zdolność przewozową Kolei — umożliwia bowiem prowadzenie pociągów cięższych i z większą szybkością niż przy zastosowaniu trakcji parowej, a także i spalinowej. Przypomnijmy też, że DOKP Kraków w 1958 r. tj przed wprowadzeniem trakcji elektrycznej, wykonywała przewozy w wysokości ok. 26 mln ton ładunków, w roku 1973 już 47,7 mln ton, a w roku 1977 ponad 50 mln ton, z tego ok. 75 procent trakcją elektryczną. Należy stwierdzić, że gdyby

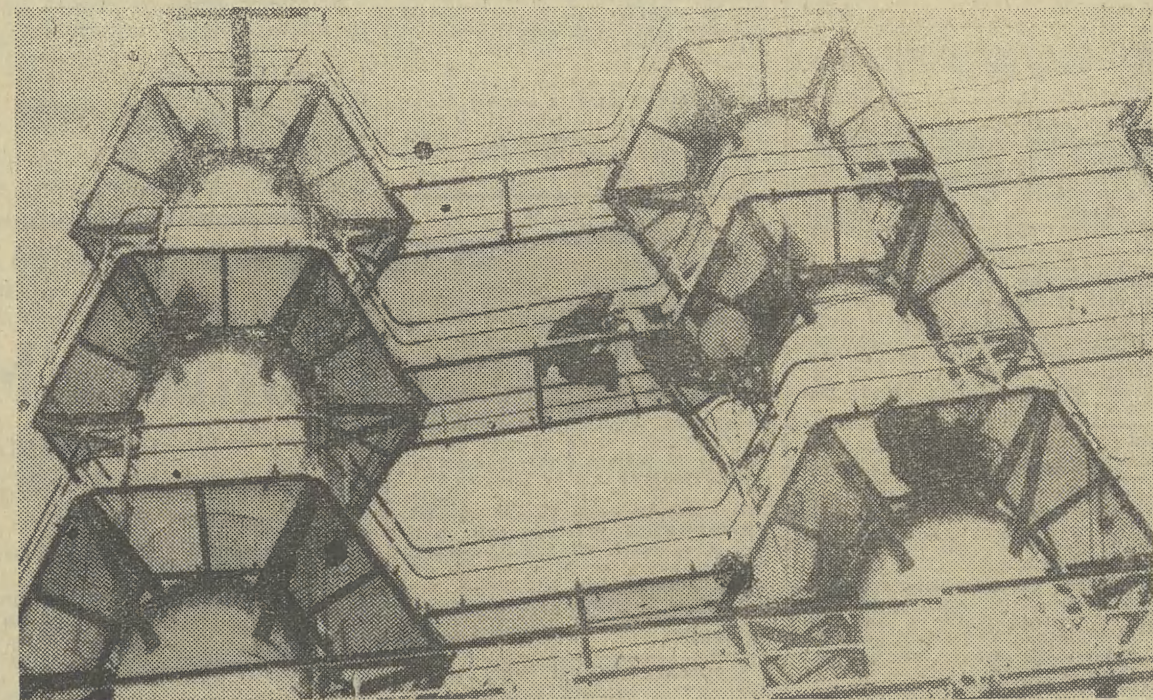
nie elektryfikacja linii, wykonanie tych zadań bez rozbudowy istniejącej sieci kolejowej, byłoby niemożliwe. W komunikacji pasażerskiej umożliwiła znaczne zwiększenie szybkości pociągów, a tym samym skrócenie czasu podróży i przyniosła także pasażerom odczuwalną poprawę kultury i wygody podróżyowania dzięki wprowadzonemu nowoczesnemu taborowi.

Trakcja elektryczna umożliwiła ponadto uzyskanie innych korzyści, takich jak: przynosi gospodarce narodowej duże oszczędności węgla, poprawia wyniki ekonomiczne Kolei dzięki znacznie niższemu kosztom eksploatacyjnym w porównaniu z trakcją parową i spalinową, stwarza poprawę warunków pracy drużynom trakcyjnym i zespołom obrabdzania, przyczynia się do ochrony naturalnego środowiska człowieka — nie zanieczyszcza atmosfery spalinami i eliminuje pożarowe zagrożenie lasów.

Dziś, po 25 latach eksploatacji, można stwierdzić, że przewidywane teoretyczne korzyści wynikające z wprowadzenia trakcji elektrycznej znalazły pełne potwierdzenie w praktyce

Obecnie przewiduje się, w miarę powstania i możliwości inwestycyjnych, dalsze elektryfikowanie linii znajdujących się w gestii Południowej DOKP, a w pierwszym rzędzie linii Tarnów — Stróże — Nowy Sącz — Muszyna — Krynica. Na całej tej trasie trwają już od kilku lat prace modernizacyjne (wymiana nawierzchni, korekta łuków mijanki itp.), której celem jest stworzenie warunków do przystąpienia do robót elektryfikacyjnych i tym samym do usprawnienia komunikacji kolejowej z naszymi południowymi sąsiadami.

TADEUSZ GRABIKOWSKI



To nie grafika, lecz instalacja do odzysku metanolu i octanu metylu w kombinacie chemicznym w Buna (NRD). CAF — ADN

**Krakowska Usługowa Spółdzielnia Pracy „GROMADA”**  
zawiadamia  
ze z dniem 13 kwietnia 1982 r.  
**ZAKŁAD USŁUG ORTOPEDYCZNYCH**  
został z ul. Wrocławskiej 48/50  
przeniesiony do nowego lokalu  
**PRZY UL. DIETLA 33 W KRAKOWIE.**  
Zakład czynny jest w godz. 9-17

**PRACA**

**PANIA** do opieki nad chorą od godz. 15 - w zamian za komfortowy pokój przyjmie, Straszewskiego 21/2, g-1712

**EKSPEDIENTKĘ** zatrudni cukiernia - Józef Scherhardt, Kraków, Rynek Główny 7. Zgłoszenia w godz. 15-17, g-2476

**STOLARZA** - specjalność meble - warunki pracy średnie, płnie zatrudni stolarnia - Ostrowski, Kraków, Gazowa 11, g-2937

**POMOC** domowa lub dochodząca do 2-miesięcznego dziecka - zatrudnie, Tel. 33-73-64, g-2231

**PRACOWNIKA** w pełnym wymiarze godzin oraz rencistę zatrudni Zbigniew Antoniak, „Auto-Lakiernia”, Lednica Górna 33, k. Wieliczki, g-2446

**RENCISTĘ** lub emeryta zatrudni warsztat usługowy - stolarski, Jan Kasprzyk, Lednica Górna 205, k. Wieliczki, g-2448

**PRZYJMĘ** dwóch ślusarzy i tokarza. Zakład mechaniczny - Lipiarski, Zabierzów, ul. Myszala 4, tel. 144, g-2487

**KUPNO**

**MODELINĘ** - każdą ilość kupię, Tel. 33-48-29, g-1340

**BLONIKI** przednie do Moskwiacza 412 - kupię, Tel. 48-52-09, g-2222

**MAGIEL** elektryczny w Krakowie - kupię, Tel. 11-76-12, g-2375

**„HOOVER”** - maszynę do czyszczenia dywanów - kupię, Tel. 33-93-33 (po 17-tej), g-2378

**TAKSOMETR** - kupię, Telefon 44-80-13, g-2404

**BETONIARKE** - kupię, Tel. 37-82-41, po 16-tej, g-2444

**KIOSK** drewniany oszklony, o wymiarach 4x5 m - kupię, Oferty 2615 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2446

**ZDECYDOWANIE** kupię karoserie nie uzbrojona Fiata 125 p, Tel. 48-25-00, g-2800

**STARA** komoda, kilim, ramę - kupię, Oferty 2704 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2448

**SPRZEDAŻ**

**POMIDORY** - rozsada do tuneli i na działki - poleca zakład ogrodnicy, ul. Sosnowiecka 14, tel. 37-43-46, g-2235

**MAGIEL** sprzedam, Kraków, ul. B. Prusa 7, g-2924

**SUKIENKĘ** komijną oraz pelerynę - sprzedam, Telefon 11-59-43, g-1718

**MASZYNĘ** do pisania oraz dzwierzak - sprzedam, Tel. 11-96-48, godz. 8-10, g-2224

**PRALKĘ** automatyczną nową - sprzedam, Oferty 2229 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2249

**WÓZEK** inwalidzki wahadłowy oraz projektor 16 mm Elew-2 Fotosnapper - sprzedam, Tel. 33-21-83, g-2212

**VW GOLF LS**, rok 1974 - sprzedam lub zamienie na inny oraz nowe meble „Łańcut” - sprzedam, g-2241

**SYRENE** Bosto - sprzedam, Oferty 2244 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2249

**FIAT 125p**, 1500, rok prod. 1977, październik, rok 1980, rok prod. 1980 - w całości lub na części tanio sprzedam, Kraków, ul. Kalenickich 4/13, g-2249

**MAGNETOFON** MSH-101, kolumny 60 W - sprzedam, Oferty 2252 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2249

**DO** Zaporozca tanio sprzedam wał korbowy, sprzęt i koło rozrządowe z tworzywa, Bolesław Lizon, 32-066 Alwernia, os. Chemików 9/9, g-2255

**GIETARKĘ** do rur - sprzedam, Oferty 2272 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2277

**KAROSERIE** uzbrojona do Trabanta 601, stan bardzo dobry - sprzedam, Telefon 48-41-37, po godz. 17, g-2277

**PRZYJMĘ** zamówienia i sprzedaje sadzonki chryzantem, Martyka, Brzesko, Stawowa 16, T-88656

**PATELNIĘ** elektryczną oraz stół i ławę na 40 osób - sprzedam, Andrzej Winiarski, Krościenko, ul. Jagiellońska 34, g-2378

**ŚRODKI** ochrony roślin: Benlate i Winylofos - odstąpię, Włodarczyk, Kraków, ul. Krupnicza 28/8, g-2388

**SAMOCHOŁ** VW Passat, przebieg 5 000 km - sprzedam lub zamienie na M-2, Oferty 2386 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2388

**ANTENĘ** automatyczną samochodową, nową - sprzedam, Kraków, tel. 37-05-58, g-2385

**1 000 BONÓW** PeKaO - sprzedam, Oferty 2296 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2395

**SATURATOR** do wody firmowej, opiekacz do gofrów - nowe, sprzedam, Wiadomość: Kraków, ul. Limanowskiego 27/7, g-2295

**KOMPLET** mebli „Varsovia”, magnetofon „Aria”, radio „Amator-2” stereo - sprzedam, Kraków, os. Zielone 18/26, g-2289

**BOAZERIE** - listwy sprzedam, Wieliczka, tel. 353 (wieczorem), g-2371

**SYGNET** złoty - sprzedam, Tel. 48-30-13, g-2887

**NAUKA**

**JĘZYK** polski - przygotowuję do matury i egzaminów wstępnych. Bożena Jabłońska, tel. 37-25-83, g-410

**TANCOW** towarzyskich uczy Andrzej Golonka - klub sportowy „Garbarnia”, ul. Sokolska 17, tel. 66-05-94 lub 66-04-84, g-91033

**MATEMATYKA** - fachowe korepetycje - mgr Grobler, tel. 22-21-45, g-2102

**MATEMATYKA**, informatyka - Fall, tel. 66-88-52, g-1840

**FIZYKA**, matematyka, polski - Nowicki, telefon 44-89-29, g-2438

**CHEMIA**, fizyka, matematyka - lekcje egzaminów wstępnych. Salata, telefon 66-95-62, godz. 17-20, g-2602

**NIEMIECKI** - lekcje, tłumaczenia, Danek, tel. 44-13-28, g-2702

**MATEMATYKA** - tanich korepetycji udzieli studentka, Ptak, tel. 48-20-71 (po południu), g-2762

**MATRYMONIALNE**

**ATRAKCYJNA** pozna pana do lat 39, z wyższym wykształceniem. Cel matrymonialny, Oferty 2243 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2378

**WDOWA**, przystojna, miła, lat 60, pozna miłego Pana. Cel matrymonialny, Oferty 2627 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2378

**PANNA**, lat 22, ładna, szatynka, wykształcenie średnie, posiadająca wkrótce samochód, pozna odpowiedniego kawalera, wzrostu powyżej 170. Cel matrymonialny, Oferty 2624 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2378

**SAMOTNA**, posiadająca mieszkanie własnościowe, samochód, materialnie niezależna, pozna Pana kulturalnego, do lat 62. Cel matrymonialny, Oferty 2631 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2378

**BLONDYN**, niebieskooki, lat 22, pracujący, posłubi pania 18-23-letnią, dobrą przyjaciółkę, bez nałogów, posiadającą mieszkanie i w Krakowie. Oferty 2651 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2378

**KULTURALNA**, rencistka, pozna dobrego przyjaciela, w wieku 70, chętnie posiadającego mieszkanie. Cel matrymonialny, Oferty 2789 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2378

**PAN**, posiadający własne mieszkanie, samochód; wiek, wzrost i wygląd średnie, pozna w celu matrymonialnym odpowiednią Panią. Poważne oferty kierować: „Prasa” Kraków, Wiślna 2, dla nr A-48, g-2455

**SAMOTNY**, inżynier, przystojny, wysoki, samochód, pozna panią do lat 55, zgrabną, o młodym wyglądzie, turystkę, religijną, niezależną, posiadającą mieszkanie. Fotografie całej sylwetki - konieczne. Cel matrymonialny, Oferty 2740 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2455

**STARSZEGO**, uczuciowego pana, z wyższym wykształceniem pozna wdowa, materialnie niezależna. Cel matrymonialny, Oferty 2761 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2455

**KUPNO**

**MODELINĘ** - każdą ilość kupię, Tel. 33-48-29, g-1340

**BLONIKI** przednie do Moskwiacza 412 - kupię, Tel. 48-52-09, g-2222

**MAGIEL** elektryczny w Krakowie - kupię, Tel. 11-76-12, g-2375

**„HOOVER”** - maszynę do czyszczenia dywanów - kupię, Tel. 33-93-33 (po 17-tej), g-2378

**TAKSOMETR** - kupię, Telefon 44-80-13, g-2404

**BETONIARKE** - kupię, Tel. 37-82-41, po 16-tej, g-2444

**KIOSK** drewniany oszklony, o wymiarach 4x5 m - kupię, Oferty 2615 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2446

**ZDECYDOWANIE** kupię karoserie nie uzbrojona Fiata 125 p, Tel. 48-25-00, g-2800

**STARA** komoda, kilim, ramę - kupię, Oferty 2704 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2448

**SPRZEDAŻ**

**POMIDORY** - rozsada do tuneli i na działki - poleca zakład ogrodnicy, ul. Sosnowiecka 14, tel. 37-43-46, g-2235

**MAGIEL** sprzedam, Kraków, ul. B. Prusa 7, g-2924

**SUKIENKĘ** komijną oraz pelerynę - sprzedam, Telefon 11-59-43, g-1718

**MASZYNĘ** do pisania oraz dzwierzak - sprzedam, Tel. 11-96-48, godz. 8-10, g-2224

**PRALKĘ** automatyczną nową - sprzedam, Oferty 2229 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2249

**WÓZEK** inwalidzki wahadłowy oraz projektor 16 mm Elew-2 Fotosnapper - sprzedam, Tel. 33-21-83, g-2212

**VW GOLF LS**, rok 1974 - sprzedam lub zamienie na inny oraz nowe meble „Łańcut” - sprzedam, g-2241

**SYRENE** Bosto - sprzedam, Oferty 2244 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2249

**FIAT 125p**, 1500, rok prod. 1977, październik, rok 1980, rok prod. 1980 - w całości lub na części tanio sprzedam, Kraków, ul. Kalenickich 4/13, g-2249

**MAGNETOFON** MSH-101, kolumny 60 W - sprzedam, Oferty 2252 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2249

**DO** Zaporozca tanio sprzedam wał korbowy, sprzęt i koło rozrządowe z tworzywa, Bolesław Lizon, 32-066 Alwernia, os. Chemików 9/9, g-2255

**GIETARKĘ** do rur - sprzedam, Oferty 2272 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2277

**KAROSERIE** uzbrojona do Trabanta 601, stan bardzo dobry - sprzedam, Telefon 48-41-37, po godz. 17, g-2277

**PRZYJMĘ** zamówienia i sprzedaje sadzonki chryzantem, Martyka, Brzesko, Stawowa 16, T-88656

**PATELNIĘ** elektryczną oraz stół i ławę na 40 osób - sprzedam, Andrzej Winiarski, Krościenko, ul. Jagiellońska 34, g-2378

**ŚRODKI** ochrony roślin: Benlate i Winylofos - odstąpię, Włodarczyk, Kraków, ul. Krupnicza 28/8, g-2388

**SAMOCHOŁ** VW Passat, przebieg 5 000 km - sprzedam lub zamienie na M-2, Oferty 2386 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2388

**ANTENĘ** automatyczną samochodową, nową - sprzedam, Kraków, tel. 37-05-58, g-2385

**1 000 BONÓW** PeKaO - sprzedam, Oferty 2296 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2395

**SATURATOR** do wody firmowej, opiekacz do gofrów - nowe, sprzedam, Wiadomość: Kraków, ul. Limanowskiego 27/7, g-2295

**KOMPLET** mebli „Varsovia”, magnetofon „Aria”, radio „Amator-2” stereo - sprzedam, Kraków, os. Zielone 18/26, g-2289

**BOAZERIE** - listwy sprzedam, Wieliczka, tel. 353 (wieczorem), g-2371

**SYGNET** złoty - sprzedam, Tel. 48-30-13, g-2887

**SPRZEDAŻ**

**POMIDORY** - rozsada do tuneli i na działki - poleca zakład ogrodnicy, ul. Sosnowiecka 14, tel. 37-43-46, g-2235

**MAGIEL** sprzedam, Kraków, ul. B. Prusa 7, g-2924

**SUKIENKĘ** komijną oraz pelerynę - sprzedam, Telefon 11-59-43, g-1718

**MASZYNĘ** do pisania oraz dzwierzak - sprzedam, Tel. 11-96-48, godz. 8-10, g-2224

**PRALKĘ** automatyczną nową - sprzedam, Oferty 2229 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2249

**WÓZEK** inwalidzki wahadłowy oraz projektor 16 mm Elew-2 Fotosnapper - sprzedam, Tel. 33-21-83, g-2212

**VW GOLF LS**, rok 1974 - sprzedam lub zamienie na inny oraz nowe meble „Łańcut” - sprzedam, g-2241

**SYRENE** Bosto - sprzedam, Oferty 2244 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2249

**FIAT 125p**, 1500, rok prod. 1977, październik, rok 1980, rok prod. 1980 - w całości lub na części tanio sprzedam, Kraków, ul. Kalenickich 4/13, g-2249

**MAGNETOFON** MSH-101, kolumny 60 W - sprzedam, Oferty 2252 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2249

**DO** Zaporozca tanio sprzedam wał korbowy, sprzęt i koło rozrządowe z tworzywa, Bolesław Lizon, 32-066 Alwernia, os. Chemików 9/9, g-2255

**GIETARKĘ** do rur - sprzedam, Oferty 2272 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2277

**KAROSERIE** uzbrojona do Trabanta 601, stan bardzo dobry - sprzedam, Telefon 48-41-37, po godz. 17, g-2277

**PRZYJMĘ** zamówienia i sprzedaje sadzonki chryzantem, Martyka, Brzesko, Stawowa 16, T-88656

**PATELNIĘ** elektryczną oraz stół i ławę na 40 osób - sprzedam, Andrzej Winiarski, Krościenko, ul. Jagiellońska 34, g-2378

**ŚRODKI** ochrony roślin: Benlate i Winylofos - odstąpię, Włodarczyk, Kraków, ul. Krupnicza 28/8, g-2388

**SAMOCHOŁ** VW Passat, przebieg 5 000 km - sprzedam lub zamienie na M-2, Oferty 2386 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2388

**ANTENĘ** automatyczną samochodową, nową - sprzedam, Kraków, tel. 37-05-58, g-2385

**1 000 BONÓW** PeKaO - sprzedam, Oferty 2296 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2395

**SATURATOR** do wody firmowej, opiekacz do gofrów - nowe, sprzedam, Wiadomość: Kraków, ul. Limanowskiego 27/7, g-2295

**KOMPLET** mebli „Varsovia”, magnetofon „Aria”, radio „Amator-2” stereo - sprzedam, Kraków, os. Zielone 18/26, g-2289

**BOAZERIE** - listwy sprzedam, Wieliczka, tel. 353 (wieczorem), g-2371

**SYGNET** złoty - sprzedam, Tel. 48-30-13, g-2887

**SPRZEDAŻ**

**POMIDORY** - rozsada do tuneli i na działki - poleca zakład ogrodnicy, ul. Sosnowiecka 14, tel. 37-43-46, g-2235

**MAGIEL** sprzedam, Kraków, ul. B. Prusa 7, g-2924

**SUKIENKĘ** komijną oraz pelerynę - sprzedam, Telefon 11-59-43, g-1718

**MASZYNĘ** do pisania oraz dzwierzak - sprzedam, Tel. 11-96-48, godz. 8-10, g-2224

**PRALKĘ** automatyczną nową - sprzedam, Oferty 2229 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2249

**WÓZEK** inwalidzki wahadłowy oraz projektor 16 mm Elew-2 Fotosnapper - sprzedam, Tel. 33-21-83, g-2212

**VW GOLF LS**, rok 1974 - sprzedam lub zamienie na inny oraz nowe meble „Łańcut” - sprzedam, g-2241

**SYRENE** Bosto - sprzedam, Oferty 2244 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2249

**FIAT 125p**, 1500, rok prod. 1977, październik, rok 1980, rok prod. 1980 - w całości lub na części tanio sprzedam, Kraków, ul. Kalenickich 4/13, g-2249

**MAGNETOFON** MSH-101, kolumny 60 W - sprzedam, Oferty 2252 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2249

**DO** Zaporozca tanio sprzedam wał korbowy, sprzęt i koło rozrządowe z tworzywa, Bolesław Lizon, 32-066 Alwernia, os. Chemików 9/9, g-2255

**GIETARKĘ** do rur - sprzedam, Oferty 2272 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2277

**KAROSERIE** uzbrojona do Trabanta 601, stan bardzo dobry - sprzedam, Telefon 48-41-37, po godz. 17, g-2277

**PRZYJMĘ** zamówienia i sprzedaje sadzonki chryzantem, Martyka, Brzesko, Stawowa 16, T-88656

**PATELNIĘ** elektryczną oraz stół i ławę na 40 osób - sprzedam, Andrzej Winiarski, Krościenko, ul. Jagiellońska 34, g-2378

**ŚRODKI** ochrony roślin: Benlate i Winylofos - odstąpię, Włodarczyk, Kraków, ul. Krupnicza 28/8, g-2388

**SAMOCHOŁ** VW Passat, przebieg 5 000 km - sprzedam lub zamienie na M-2, Oferty 2386 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2388

**ANTENĘ** automatyczną samochodową, nową - sprzedam, Kraków, tel. 37-05-58, g-2385

**1 000 BONÓW** PeKaO - sprzedam, Oferty 2296 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2395

**SATURATOR** do wody firmowej, opiekacz do gofrów - nowe, sprzedam, Wiadomość: Kraków, ul. Limanowskiego 27/7, g-2295

**KOMPLET** mebli „Varsovia”, magnetofon „Aria”, radio „Amator-2” stereo - sprzedam, Kraków, os. Zielone 18/26, g-2289

**BOAZERIE** - listwy sprzedam, Wieliczka, tel. 353 (wieczorem), g-2371

**SYGNET** złoty - sprzedam, Tel. 48-30-13, g-2887

**SPRZEDAŻ**

**POMIDORY** - rozsada do tuneli i na działki - poleca zakład ogrodnicy, ul. Sosnowiecka 14, tel. 37-43-46, g-2235

**MAGIEL** sprzedam, Kraków, ul. B. Prusa 7, g-2924

**SUKIENKĘ** komijną oraz pelerynę - sprzedam, Telefon 11-59-43, g-1718

**MASZYNĘ** do pisania oraz dzwierzak - sprzedam, Tel. 11-96-48, godz. 8-10, g-2224

**PRALKĘ** automatyczną nową - sprzedam, Oferty 2229 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2249

**WÓZEK** inwalidzki wahadłowy oraz projektor 16 mm Elew-2 Fotosnapper - sprzedam, Tel. 33-21-83, g-2212

**VW GOLF LS**, rok 1974 - sprzedam lub zamienie na inny oraz nowe meble „Łańcut” - sprzedam, g-2241

**SYRENE** Bosto - sprzedam, Oferty 2244 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2249

**FIAT 125p**, 1500, rok prod. 1977, październik, rok 1980, rok prod. 1980 - w całości lub na części tanio sprzedam, Kraków, ul. Kalenickich 4/13, g-2249

**MAGNETOFON** MSH-101, kolumny 60 W - sprzedam, Oferty 2252 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2249

**DO** Zaporozca tanio sprzedam wał korbowy, sprzęt i koło rozrządowe z tworzywa, Bolesław Lizon, 32-066 Alwernia, os. Chemików 9/9, g-2255

**GIETARKĘ** do rur - sprzedam, Oferty 2272 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2277

**KAROSERIE** uzbrojona do Trabanta 601, stan bardzo dobry - sprzedam, Telefon 48-41-37, po godz. 17, g-2277

**PRZYJMĘ** zamówienia i sprzedaje sadzonki chryzantem, Martyka, Brzesko, Stawowa 16, T-88656

**PATELNIĘ** elektryczną oraz stół i ławę na 40 osób - sprzedam, Andrzej Winiarski, Krościenko, ul. Jagiellońska 34, g-2378

**ŚRODKI** ochrony roślin: Benlate i Winylofos - odstąpię, Włodarczyk, Kraków, ul. Krupnicza 28/8, g-2388

**SAMOCHOŁ** VW Passat, przebieg 5 000 km - sprzedam lub zamienie na M-2, Oferty 2386 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2388

**ANTENĘ** automatyczną samochodową, nową - sprzedam, Kraków, tel. 37-05-58, g-2385

**1 000 BONÓW** PeKaO - sprzedam, Oferty 2296 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2395

**SATURATOR** do wody firmowej, opiekacz do gofrów - nowe, sprzedam, Wiadomość: Kraków, ul. Limanowskiego 27/7, g-2295

**KOMPLET** mebli „Varsovia”, magnetofon „Aria”, radio „Amator-2” stereo - sprzedam, Kraków, os. Zielone 18/26, g-2289

**BOAZERIE** - listwy sprzedam, Wieliczka, tel. 353 (wieczorem), g-2371

**SYGNET** złoty - sprzedam, Tel. 48-30-13, g-2887

**CIĄGNIK** C-360 - sprzedam, Stanisław Michalski, Prandocin-ty, koło Słomnik (przy trasie E-7), g-2455

**MAGNETOFONY** MSH-101 i JVC KDS-200 oraz Tuner Faust - do sprzedania, Oferty 2432 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2455

**MIKROSKOP** binokular - firmy Steindorff orab kilim perski, Isfahanski, 2/3 - sprzedam, Wiadomość: Tarnów, tel. 22-35, T-88672

**ODBIORNIKI** radiowe Radmor 5102 stereo hi-fi, samochodowe Safari 2A z gwarancją, 4 drzwi i dach Fiat 125p nowe - sprzedam, Nowa Huta, os. Kazimierzowska 10/55 lub tel. 48-19-69, g-2461

**SILNIK** do łodzi „Tümmler” 73 m3 (po dotarciu), części zapasowe - zamienie na „Salut” 50 cm3, Augustian-ska 18 m, 8, g-2463

**MASZYNĘ** nożną „Singer” zamienie na maszynę do pisania, Tel. 37-37-09, g-2482

**BONY** PeKaO - sprzedam, Tel. 44-30-36, g-2481

**VW 1302**, rok 1974 - sprzedam, Wojtaszkiewicz, ul. Konrada Wallenroda 57/66, wieczorem, g-2490

**MASZYNĘ** do pisania z dużym walikiem Remington oraz duży „Atlas Swiata” i maszynę do szycia Singer - sprzedam, Telefon 37-44-52, g-2605

**ZAPOROZEC**, stan idealny - sprzedam, Telefon 48-10-19, od godz. 16, g-2619

**WOLGA**, nowy - sprzedam, Wieliczka, tel. 10-31 (wieczorem), g-2625

**FOTOPARAT** Fed 5B, powiększalnik Krokus 35 SL, nowe - sprzedam, Oferty 2626 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2625

**ŻUKA** skrzyniowego - sprzedam, Dobrego Pasterza 125/23, g-2630

**KIOSK** warzywno-owocowy - sprzedam, Oferty 2632 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2630

**AKUMULATOR** 45 Ah zamienie za dopłatą na komplet opon radialnych do Syreny, Oferty 2643 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2643

**RADMOR**, Dama Pik, Julia, zegarek mówiący elektroniczny, mini telewizor, mini magnetofon, kalkulator Casio, gra telewizyjna, kolumny, projektor filmowy, radio tranzystorowe, radiomagnetofon - sprzedam, Kraków, Świerczewskiego 17/4 a, g-2646

**NOVA** Skodę 120 L - zamienie na nowego Fiata 125 p lub Poloniza, Oferty 2647 „Prasa” Kraków, Wiślna 2 lub tel. 11-43-00 wew. 192, godz. 15-19, g-2647

**NIE** używana zamrazarka T2S, gwarancja - sprzedam, Wieliczka, tel. 821, od godz. 19, g-2701

**TUNER** Faust - sprzedam, Oferty 2708 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2712

**FIAT 125 p**, 1979 - sprzedam, Os. Na Stoku 10/34, g-2712

**TRABANT** 601, silnik po kapitalnym remoncie i silnik zapasowy, nowe części zapasowe - sprzedam, Olgardów: Kraków-Olsza II, ul. Kanoniczów 13 - garaż, po 14-tej, g-2740

**SYRENE** 105 - sprzedam, Tel. 33-76-28, g-2759

**NOWY** domek kempingowy drewniany z fosztów, 4x5 m, z poddaszem, do składania - sprzedam, Telefon 37-07-94, g-2883

**TAKSOMETR** radziecki, akumulator 150 amp. - pilnie sprzedam, Wiadomość: ul. Krakowska 14/6, oficyna, I p., g-2770

**SADZONKI** pomidorów szklarniowych - sprzedam Stanisław Klósek, Proszówki 30 a, k. Bochni, g-2852

**OBACZKI** 14-karatowe - sprzedam, Telefon 37-47-69, g-1799

**MASZYNĘ** dzwierszarską 2-płytkową - sprzedam, Tel. 55-14-10, g-1854

**KREDENS** wiedeński, duży, dębowy - sprzedam, Oferty 1866 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-1866

**DRUT** budowlany 5,5 tony do sprzedania, Tadeusz Wiklik, Wesola 26, 32-090 Słomniki, g-1883

**FLIZY** - sprzedam, Tel. 33-15-45, g-1844

**UKŁADY** scalone, pamięci, katalogi - sprzedam, Oferty 1810 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-1844

**LOKALE**

**ZAMIENIE** dwa pokoje z kuchnią własnościowe i działkę - na trzy-pokojowe, własnościowe, nie przejściowe, w Śródmieściu, Oferty 1045 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-1045

**CENTRUM!** 2-pokojowe, komfortowe, w śródmieściu i M-4 na osiedlu Wido-ki, z telefonami - zamienie na 4-pokojowe (do 100 m2) w budownictwie międzywojennym, Tel. 37-83-74, po godz. 18, g-2749

**POKOJ** dla paniąek pracujących wynajmę, Oferty 2920 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2920

**GARSONIERA** własnościowej w centrum Krakowa poszukuje dla swojego Klienta biuro pośrednictwa kupna-sprzedazy nieruchomości - mgr Danuta Skrobecka, Kraków, Szewska 17, tel. 22-88-81. Równocześnie oferuje duży wybór domów, parcel i mieszkań własnościowych, g-2920

**SUPERKOMFORTOWE**, kwaterekowe, duże, świeżo odnowione, pokój z kuchnią, balkon, I p., osiedle Kolorowe - Nowa Huta - zamienie na dwupokojowe, superkomfortowe, ewentualnie komfortowe, I-II p. Kraków lub Nowa Huta, Oferty 2968 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2968

**LOKALU** na ciche rzemiosło - poszukuję, Tel. 33-53-30, g-2817

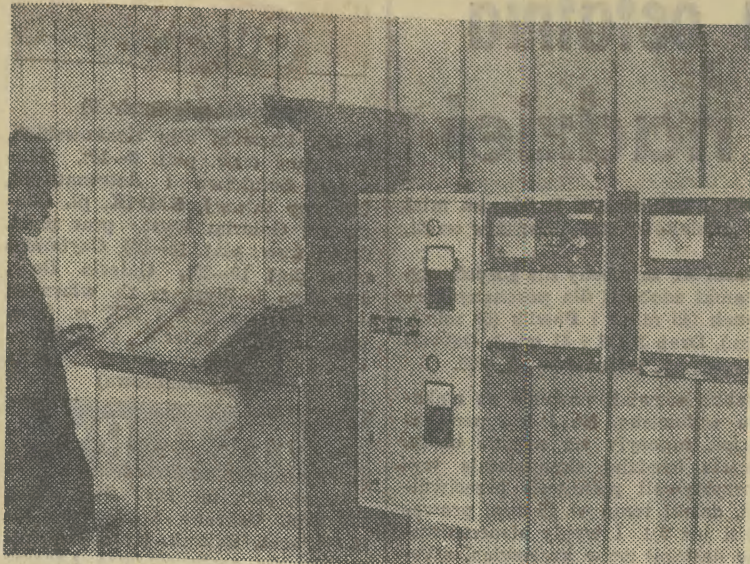
**KUPIE** mieszkanie własnościowe w Krakowie, Podać lokalizację i cenę, Oferty 2714 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2714

**ZAMIENIE** na korzystnych warunkach 2 pokoje z kuchnią, 67 m2, parkiety, w centrum Krakowa (Batorego - nadbudówka) - na 3-4-pokojowe w Śródmieściu, Oferty 2858 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2858

**KUPIE** mieszkanie własnościowe, w rozliczeniu Flak 125 p - odbiór 1983, Oferty 2942 „Prasa” Kraków, Wiślna 2, g-2942

**LOKALE**

**ZAMIENIE** dwa pokoje z kuch



Fot. Jadwiga Rubiś

Nowa poczta w Nowej Hucie

Wygląda nowoczesnie...

W Nowej Hucie, na os. Kolorowym otwarto 10 lutego nową pocztę. Gdy odwiedziliśmy ją niedawno, uwagę naszą przykuł rząd okazał prezentujących się automatów. Blizsze oględziny wykazały jednak, że żadne z urządzeń nie funkcjonuje. Okazuje się, że są to automaty węgierskie, niezbyt dopasowane do naszych

dwuzłotówek, a na dodatek kartek pocztowych i tak nie można sprzedawać w automacie, ponieważ ich w ogóle nie ma. Ale najważniejsze, że poczta wygląda nowoczesnie! (kg)

Gdy brakuje artykułów przemysłowych każdy system sprzedaży nie jest doskonały

Podwyżka cen wpłynęła na pewne uspokojenie rynku spożywczego. Nie można tego jednak powiedzieć o artykułach przemysłowych. W sklepach Krakowa nadal pusto na półkach, każda partia towaru znika natychmiast, stwarza możliwość różnego rodzaju kombinowania.

Tym możliwościom usiłuje przeciąć drogę Woj. Komisja do Walki ze Spekulacją działająca przy prezydencie m. Krakowa. Nasilone zostały zewnętrzne kontrole „przebiegu” towaru i zastrzeżone sankcje za rozmaite manipulacje. Obecnie kładzie się nacisk na zdynamizowanie działalności kontroli wewnętrznych w samych przedsiębiorstwach handlowych, hurtowniach, sklepach, transporcie handlu wewnętrznego. Kontrole te w sprawozdaniach — jak podkreślano na wczorajszym posiedzeniu Woj. Komisji — przynoszą pewne wyniki w ograniczeniu szkodliwego społecznego zjawiska spekulacji.

Oto w I kw. br. ujawniono mniej przypadków ukrywania towaru pod ladą, mniej przypadków cudownego „znikania” towarów przewożonych z magazynów do sklepów, a już w razie uchwycenia na gorącym uczynku sygnali kary na nieuczciwych pracowników aż po wydale-

nie z pracy i odpowiedzialność wobec litery prawa. Nie można jednak ulegać zbyt wymowie papierkowej sprawozdawczości. Pokątny handel nadal istnieje, a zatem trzeba przeciwstawić się niezdrowej tendencji srubowania cen, godzących w interesy klientów.

Jednym z takich sposobów przeciwdziałania spekulacji miał być zatwierdzenie — po konsultacji w większych krakowskich zakładach pracy i w Federacji Konsumentów — przez Wojewódzki Zespół Gospodarczy wprowadzający ostatnio nowy system sprzedaży artykułów przemysłowych.

Przypomnijmy pokrótce zasady nowego przyjętego systemu. W grupie artykułów wyposażenia mieszkań 50 proc. towaru przewiduje się na przedpłaty lub zapisy, 30 proc. na kredyty „MM” i karty pierwszego urządzenia (dostępne w WPHW), 10 proc. dla inwalidów wojennych i osób ciężko poszkodowanych nieprawidłowo (nadzór rozdziału ZBoWiD-u i in. związków inwalidzkich), 10 proc. na reklamacje. W grupie konfekcji lekkiej i ubiorów 50 proc. towaru do sprzedaży nadzorowanej przez Federację Konsumentów w zakładach pracy, a pozostałe 50 proc. do sprzedaży jak

wyżej. W grupie sprzętu turystycznego całość w wolnej sprzedaży.

Nie trzeba było wiele czasu, żeby dojść do wniosku, że ta forma sprzedaży nie zdaje egzaminu. Rodzi wiele znaków zapytania co do sprawiedliwości „klucza” tzw społecznego rozdzielnictwa. Sprzyja dalszemu pogłębianiu biurokracji w przedsiębiorstwach handlowych, które powinny odznaczać się — zgodnie ze swoją naturą handlową — operatywnością w zdobywaniu i sprzedaży towarów. Ale co jeszcze gorsze, PIH sygnalizuje prosperowanie w najlepsze przy przedpłatach lub zapisach gangów spekulacyjnych zbliżonych do kręgów handlowych, a Okręgowy Zarząd Dochodów Państwa i Kontrola Finansowa — wydawanie kart pierwszeństwa zapotrzebienia mieszkań osobom w ogóle nie legitymującym się dowodem przydziału nowego lokalu (ujawniono 7 takich przypadków na 10 badanych).

Cała sprawa wymaga więc ponownego przemyślenia oraz zastanowienia korekt i nawet być może zamienienia tego niedoskonałego systemu innym do czasu, kiedy nie nastąpi nasytienie rynku artykułami przemysłowymi. (Z)

NOTATKA KRAKOWSKA

DZIŚ O GODZINIE:

\* 18 „STARÓWKA”, ul. Szczepańska 5/IIp. — spotkanie koleżeńskie członków Koła ZBoWiD Sp-ni Pracy w Krakowie w okazji Dnia Kombatanta. \* 18 — DK HIL, Majakowskiego 2 — z cyklu „Medycyna Dalekiego Wschodu”; Shiatsu — japoński masaż uciskowy. Demonstruje Robert Zawisłak.

JUTRO O GODZINIE:

\* 14 — PTE, ul. św. Jana 15/Ip. — publiczna konsultacja mgr Br. Krawczuka nt. „Reforma systemu bankowego i kredytowania przedsiębiorstw”. \* 16 — DDK Krowodrza, ul. Papiernicza 2 — kurs jogi. \* 18 — KDK, s. 130 — Woj. Klub Esperantystów — „La artvajo tra Norvegio kaj Svedio” — J. Gibczyńska; o 18 — s. drewniana — mgr B. Krasnowolski — „Miasta, Muzea świata — RZYM”. \* 18 KMPiK, Mały Rynek 4 — spotkanie z A. Czokiem i K. Kuczką — „Polska droga na Mount Everest”. \* 19 — Ośr. Kult. i Informacji NRD, ul. Stolarska 13 — z okazji 150 rocznicy śmierci J. W. Goethego — wieczór literacko-muzyczny „Drogi Panie Radco Tajny Goethe”. Udział wezmą: Ingrid Koprek — sopran, Carla Werner — fortepian, Otti Planer — recytacja.

A POZA TYM:

\* W „Płwicy” KDK odbędzie się w dniach 16 i 18 kwietnia br. o godz. 19.30 recital Leszka Wójtowicza zatytułowany „NIEPEWNA PORA”. Prowadzenie Piotr Skrzynecki.

Od 15 maja tylko w stacjach garażowych

Paliwo dla jednostek gospodarki uspołecznionej

25 stycznia Komitet Gospodarczy Rady Ministrów zobowiązał jednostki gospodarki uspołecznionej do zaopatrywania się w paliwo wyłącznie w tzw. stacjach garażowych. Jednostki nie posiadające takich stacji, korzystać powinny z usług innych jednostek gospodarki uspołecznionej, które zobowiązane są do tankowania obcych pojazdów na zasadzie cesji asygnat przydziałowych, w granicach określonych maksymalnym wykorzystaniem

pojemności zbiorników, przy możliwie najczęstszym ich napełnianiu.

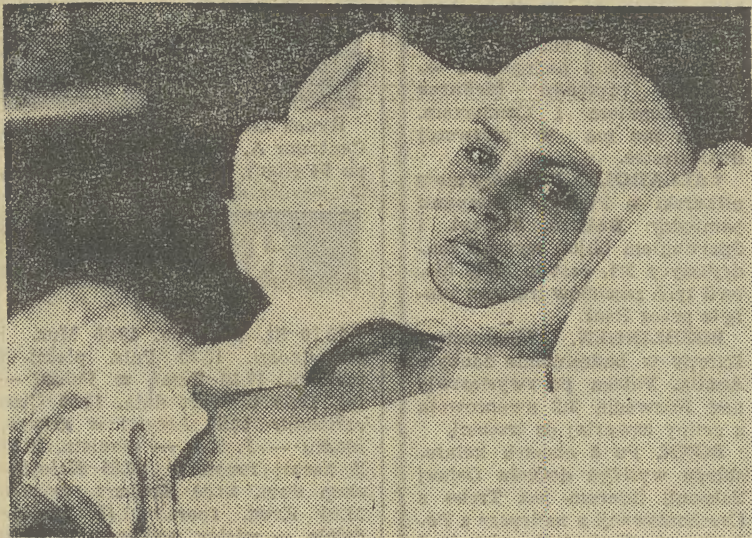
Obowiązek świadczenia tych usług, w trybie administracyjnym, na wniosek zainteresowanej jednostki, ustali Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Urzędu Miasta. We wniosku, który powinien być niezwłocznie dostarczony do Wydziału, podać należy ilość poszczególnych rodzajów pojazdów samochodowych wnioskodawcy, ilość etyliny i oleju napędowego, określoną kwartalnymi przydziałami oraz wskazanie jednostki posiadającej stację garażową.

Jedynie w wyjątkowo uzasadnionych przypadkach, na podstawie specjalnych zezwoleń, jednostki gospodarki uspołecznionej będą mogły realizować bilety paliwowe w wyznaczonych stacjach publicznych CPN. Zezwolenia takie od 20 kwietnia wydawać będzie WGKIT UM na placu Wiosny Ludów 3/4 pok. 223, na podstawie pisemnych wniosków. Sprzedaż paliwa dla tych jednostek w stacjach publicznych bez zezwoleń, wstrzyma się ostatecznie 15 maja.

Co nowego w KDK

W STYCZNIU br. Krakowski Dom Kultury wraz z Wojewódzkim Związkiem Spółdzielni Rolniczych „Samopomoc Chłopska” przy współpracy z Krakowskim Oddziałem Stowarzyszenia Twórców Ludowych, Zarządem Wojewódzkim Związku Młodzieży Wiejskiej i Krzeszówkim Ośrodkiem Kultury ogłosił konkurs na ludową twórczość poetycką.

W najbliższą niedzielę (18 kwietnia br.) o godzinie 11 w sali marmurowej Krakowskiego Domu Kultury, Rynek Gł. 27 odbędzie się spotkanie z laureatami konkursu. Na tę ciekawą imprezę organizatorzy serdecznie zapraszają. (bog)



W poniedziałek, 19 kwietnia o godz. 18 odbędzie się w kinie „Kijów” krakowska premiera nowej ekranizacji przedwojennego bestselleru literatury popularnej, „Znachora”. Autor powieści, Tadeusz Dołęga-Mostowicz zaliczony został do grona najpopularniejszych autorów filmowych z uwagi na liczne adaptacje swoich utworów dla potrzeb filmu. I tak, na ekran trafiły kolejno: „Prokurator Alicja Horn”, „Znachor”, „Ostatnia brygada”, „Prof. Wilczur”, „Dr Murek zredukowany” i „Drugie życie dr Murka” (film pt. „Doktor Murek”), „Trzy serca” oraz „Złota maska” i „Wysokie progi” (film „Złota maska”).

W 45 lat po pierwszej ekranizacji „Znachora” obejrzymy jego nową wersję, reżyserowaną przez Jerzego Hoffmana z Jerzym Bińczykiem, Anną Dymną (na zdjęciu) i Tomaszem Stockingerem w rolach głównych. W poniedziałkowej premierze wezmą udział główni bohaterowie filmu Jerzy Bińczycki i Anna Dymna.

To wcale nie drobiazg

Gdzie tam do tysiąca?!

Nie od dziś żalą się nam czytelnicy, że w sklepach gospodarstwa domowego (zwanych kiedyś szumnie: „1001 drobiazgow”) coraz mniej można znaleźć rzeczy na potrzeby tegoż gospodarstwa użytkowych. I nie chodzi już o to, że bardzo zubożał ten asortyment i owych drobiazgow bywa tu co najwyżej kilkadziesiąt, lecz akurat tak się składa, iż są to przedmioty najmniej poszukiwane, niezadko po prostu bubble.

Każdego zastanawia fakt, dlaczego od wielu miesięcy (a może i lat) dostarczane są tutaj masywne kielichy i choć w rodzaju szklank: waskich, długich i o masywnej podstawie, podczas gdy tych zwykłych, najczęściej używanych w każdym domu — chronicznie brak. Przecież można je produkować z tego samego szkła i nawet w większej ilości, biorąc pod uwagę surowiec

zuzity na owe ciężkie, niechodliwe pucharki. A tak — traci na tym producent, traci handel i denerwuje się klient.

Zaglądnąwszy codziennie w ciągu tygodnia do sklepu gospodarstwa domowego przy Rynku Kleparskim 6, mogłem przekonać się naocznie o zastanawiającym wprost zastojem w dostawach towaru. Na półkach były wciąż te same szklane pucharki, duże plastikowe pojemniki, olbrzymie tace (raczej dla gastronomii), szczotki do zamiatania itp. Przepraszam — raz jeden przywieziono tu nylonowe sznury i łapki na myszy. Myszki na szczęście w mieszkaniu nie mam, wieszak się mimo wszystko nie zamierzam, toteż podobnie jak większość odwiedzających ten sklep z nadzieją — opuściłem go z rezygnacją, ale też i refleksją.

Mamy w Krakowie i miejskim

województwie ponad tysiąc drobnych zakładów i warsztatów produkcyjnych. Gdyby każdy z nich zechciał wzbogacić nasz rynek tylko o jeden przydatny dla gospodarstwa domowego przedmiot — „1001 drobiazgow” mogłoby znów stać się faktem. Bo chyba do produkcji zwykłych deszczek do krąpania cebuli, kuchennych taborecików, wieszaków, kluczyków do konserw itp. nie potrzeba dewizowych komponentów i każdy państwowy, spółdzielczy, czy prywatny zakład nie powinien mieć większego kłopotu z surowcem. Rzecz chyba w tym, że na linii producent — handel — klient nadal brak łączności. A przecież chodzi o sprawę poważną i odpowiedzialną: zaopatrzenie rynku, gdzie zabawa w głuchy telefon naprawdę nie przystoi.

(aż)

Myślenicki konkurs

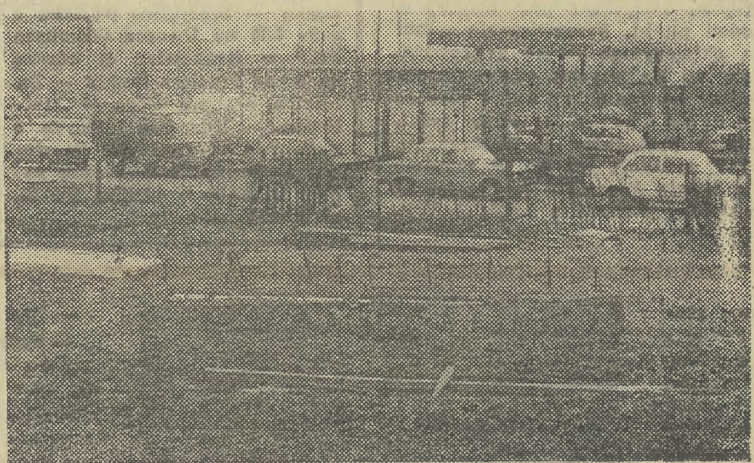
Kultura ludowa w kwiaty bibułkowe zaklęta

Miejski Dom Kultury i Muzeum Regionalne w Myślenicach ogłosiły III Międzywojewódzki Konkurs na tradycyjne ozdoby bibułkowe pn. KWIAITY POLSKIE.

Mogą w nim uczestniczyć twórcy ludowi z województw: bielskiego, katowickiego, kieleckiego, m. krakowskiego, nowosądeckiego, rzeszowskiego i tarnowskiego. Najciekawsze i najpiękniejsze prace zostaną nagrodzone i wyróżnione.

Oprócz organizatorów nagrody konkursowe ufundowali: Wydział Kultury i Sztuki Urzędu Miasta Krakowa i Krakowski Dom Kultury oraz Spółdzielnia Pracy Wytwórców Rękodzieła Ludowego i Artystycznego Milenium w Krakowie.

Prace konkursowe należy zgłaszać w Miejskim Domu Kultury Myślenice ul. Świerczewskiego 14 do 8 maja br. Decyzja jury zostanie ogłoszona podczas otwarcia wystawy pokonkursowej. O terminie powiadomimy. (miecz.)



Fot. Jadwiga Rubiś

Życzyć smacznego?

Jesteśmy zwolennikami działek i wszelkich ogródków, gdzie samemu można wyhodować jarzyny, owoce, kwiaty. To jednak, co stało się na

os. Śrusia w Bińczycach po prostu nas przeraziło.

W odległości 20 metrów od stacji benzykowej powstała cała kolonia dzikich działek. Rodzą sobie krzaczki truskawkowe, posną roślinie rozsada, a tuż obok sznur samochodów co chwile uruchamianych przesuwają się koleje po benzyne. Kiedyś dokładnie zbadano zawartość ołowiu w spalninach samochodowych, ustalano szerokość pasa ochronnego upraw, by nie zostały skażone chemicznie. W Bińczycach z własnej woli i chęci działkowicze przygotowują sobie osobliwie faszzerowane uprawy. Dobrze jeśli świadomi tego co robią, zamierzają jeść je sami (jeśli już muszą), gorzej, gdyby postanowili sprzedawać je nieświadomym... (j.r.)

Uwaga członkowie „Kuznicy”

„Kuznica” organizuje dla swoich członków spotkanie z Jerzym Urbanem, rzecznikiem prasowym Rządu.

Spotkanie to wyjątkowo odbędzie się w sobotę dnia 17 kwietnia o godz. 11.

# Kiepskie widowisko — sprawiedliwy remis

WISŁA — ZAGŁĘBIE 1:1 (1:0). Bramki strzelili: dla Wisły — Iwan w 6 min., dla Zagłębia — Mazur w 83 min. gry. Sędziował słabo W. Ka- czko z Wrocławia. Widzów ok. 4000.

WISŁA — Adamczyk — Szyna- nowski, Budka, Skrobowski, Jala- cha — Lipka, Motyka (od 62 min. Targosz), Nawrocki (od 46 min. Kapka), Kowalik, Iwan, Wróbel.

Dwie kiepskie drużyny rozegrały kiepski mecz — to najgłośniejsza charakterystyka wczorajszego po- jedynku piłkarskich zespołów Wi- sły i sosnowieckiego Zagłębia. Przyszli oglądać ten spektakl tylko najwierniejsi sympatycy zespołu krakowskiego, ludzie ludzacy się wciąż nadzieją, że „Biała gwiazda” odzyska swój blask, a zawodnicy tego zespołu zaczną grać wreszcie tak jak grać powinni. Niestety spotkał ich kolejny zawód, krako- wianie bowiem, mając przeciwko

sobie słabutkiego rywala, mimo to nie potrafili zwyciężyć.

A zaczęło się wszystko bardzo o- biecująco, wiślacy ruszyli od po- czątku gry z impetem do ataku i już w szóstą minutę zawodów, Andrzej Iwan po długim, szybkim prowadzeniu piłki, minął obroń- ców sosnowieckich i z dość ostre- go kąta, bardzo silnym i precyzyj- nym strzałem zmusił do kapitulacji bramkarza gości — Bębna. Wy- dawało się, iż tak korzystny roz- wój sytuacji będzie wodą na młyn wiślaków, że rywale będą musieli rozluźnić swe szybki obronę, co u- łatwi atakowanie ich bramki i padną następne gole. Rzeczywistość okazała się całkiem inna.

Sosnowiczanie rzeczywiście poszli do ataku, ale gospodarze nie po- trafili im się skutecznie przeciw- stawiać, obrońcy grali niepewnie, pomocnicy nie umieli zorganizować jakichś skutecznych akcji za- czepnych, wypracować napastni- kom dogodnych pozycji strzelec- kich i mecz z wolną przemielił się w bezładną kopaninę. Na palcach jednej ręki można policzyć jakieś skądine akcje wiślaków, czy sosno- wiczian. Najczęściej drugie, a co najwyżej trzecie, podanie trafiało już pod nogi gracza drużyny prze- ciwnej. Mnożyły się faule, nie zawsze zauważane przez arbitra, na boisku zapanował chaos. Było

co prawda i pod jedną i pod dru- gą bramką kilka ciekawych, groź- nych momentów, ale strzały kie- rowane były wprost w ręce bram- karzy, bądź daleko obok czy nad bramkę. Dopiero na kilka minut przed końcem zawodów rajd śro- dkowego obrońcy Zagłębia — Za- rychty zakończył się silnym strza- lem, Adamczyk wybił piłkę w pole, najszybciej dobiegł do niej Ma- zur i celnie strzelił do siatki, zdo- bywając wyrównującego gola.

I tak ten słabutki pojedynek przyniósł rezultat nierozstrzygnię- ty, co jest dla gości sporym suk- cesem, dla gospodarzy zaś kolejną gorzką do przefikowania pigułką. Ale na nic innego swą grą nie zastu- żyli. (lang)



# Zgasta ostatnia iskra nadziei

WCZORAJSZY mecz hokeistów Cracovii z katowickim Baildonem miał dość ostateczną odpowiedź na pytanie czy „pasiaków” stać, chociaż w teorii, na prolongacie I-ligowej egzystencji.

Niestety nawet słabo grający rywal okazał się za mocny dla gospodarzy. Cracovia przegrała 4:6 (1:1, 0:2, 3:3). Bramki zdobyli: dla pokonanych — Rapacz (14 min.), Palichleb (47 min.), Janek (49 min.) i Pawlik (59 min.), dla zwycięzców — Obłój 3 (13, 31, 45 min.), Drab 2 (38 i 41 min.), Ogiński (51 min.). Sędziował p. Tyszkiewicz z Warszawy, widzów — ok. 200.

CRACOVIA: Mazur — Frasik, Cieśliński, Migacz, Pawlik, Behou- nek — Palichleb, Fryzlewicz, Ste- blecki, Strzyżek, Bomba — Szy- mański, Janek, Kalata, Rapacz, Papuga — Plezonka.

Konkurencja innych ciekawych imprez sportowych sprawiła, że na widowni zjawiała się tylko garstka najbardziej zagorzałych kibiców Cracovii. Hokeiści obu drużyn

szybko rozwiali nadzieje na cieka- we widowisko. Na lodzie panował chaos, mnożyły się seryjne błędy. Goście bardziej skrupulatnie wy- korzystywali potknięcia przeciwni- ka, dzięki temu w 45 min. prowa- dzili już 5:1. I wtedy nieoczekiwa- nie nastąpił zryw krakowian, szkoda, że tak późno. Po celnych strza- łach z niebieskiej linii w wykonaniu Palichleba i Janka zmniejszyli rozmiary porażki, raz po raz za- grażali bramce Baildonu strzeżonej przez Grobarczyka. Chwila nieu- wag w obronie kosztowała ich jednak utratę szóstego gola i tak skończyły się marzenia o korzyst- nym rezultacie. (js)

W pozostałych wczorajszych spotka- niach zanotowano następujące wyniki: ŁKS — Budowlani Byd- goszcz 3:0, Naprzód — Zagłębie 2:2, Katowice — Podhale 2:5, Polonia — Tychy 1:3. Prowadzi Zagłębie 51 pkt przed Podhalem 44 pkt. Cracovia ostatnia — 12 pkt.

JUŻ jutro odbędą się kolejne me- cze hokejowej ekstraklasy. Zmie- rzą się w nich Baildon Katowice z GKS Tychy, Budowlani Bydgoszcz z Naprzodem Janów, ŁKS Łódź z Polonią Bytom oraz Zagłębie Sosnowiec z GKS Katowice. „Der- bowy” pojedynek nowotararskiego Podhala i Cracovii zostanie rozeg- rany dzień później, czyli w sobotę.

## telegraficznie

KOLONIA. W rozegranych wczoraj towarzyskich meczach piłkarskich padły wyniki: REN — CSRS 2:1, NRD — Włochy 1:0, Bułgaria — Rumunia 1:2, Hol- landia — Grecja 1:0, Chile — Botafogo 0:1.

HOUSTON. W pierwszej run- dzie tenisowego turnieju WCT W. Fibak pokonał B. DREWETTA z Australii 6:2, 6:2. W aktual- nej klasyfikacji najlepszych teni- sistów prowadzi McEnroe przed Lendlem i Connorem. Fibaka nie ma w pierwszej dwudziestce.

VALLADOLID. Finałowy mecz piłkarski o Puchar Hiszpanii pomiędzy Realem Madryt i Sportingiem Gijon wygrali ma- dryczycy 2:1. Jest to 15 w histo- rii tych zawodów trofeum zdo- byte przez Real.

BOEBLINGEN. Mistrzostwo Europy w badmintonie zdobyła Anglia. Polska po zwycięstwie nad Norwegią 3:2 awansowała z grupy czwartego do trzeciego.

BONN. Po 5 etapach kolars- skiego wyścigu dookoła Dolnej Saksonii liderem jest Treka z Czechosłowacji a najlepszy z Po- laków — Czechański zajmuje 8 miejsce.

RYGA. Podeszła międzynarodo- wych zawodów w gimnastyce artystycznej zwycięstwo odnio- sła E. Tomas z ZSRR.

RIO DE JANEIRO. Trener pił- karskiej reprezentacji Brazylii — Tele Santana dostał zapale- nia płuc i zamiast polecieć o- bejrzeć mecz Argentyny z ZSRR znalazł się w szpitalu.

## TELEWIZJA

PROGRAM I  
15.40 Program dnia  
15.45 Kwadrans z Artelem  
16.00 Czwartek TDC  
17.00 Dziennik TV  
17.30 Jaka partia?  
17.55 Estrada folkloru  
18.10 Ofensywa wyzwolenia: For- sowanie Odry i Nysy  
18.40 Chwila poezji  
18.50 Dobranoc  
19.00 Sonda  
19.30 Dziennik TV  
20.15 „Strach” — polski film fab.  
21.50 Pegaz  
22.35 Dziennik TV  
22.55 Melodia na dobranoc

PROGRAM II  
17.25 Program dnia  
17.30 Kino „dwojki”: „Dziecko do wzięcia” — weg. film obycz.  
18.50 Gra Warszawski Kwintet Akordeonowy  
19.00 Kronika (Kr.)  
19.30 Dziennik TV  
20.15 TV Kraków na antenie „dwojki”  
20.20 Zdarzyło się dzisiaj — rep.  
20.30 Przybyliśmy z dalekich stron — rep.  
20.50 Gość krakowskiego Studia 21.00 Misteria  
21.10 „Cracovia” — pany — rep.  
21.30 Jeszcze raz o tym samym — rozm. z członkiem Biura Polit. St. Opalka  
21.40 Pan Wojtek w Krakowie — pr. rozr. z pios. W. Młynarskiego  
22.00 Myśli o Polsce  
22.10 Jazz z Krakowa — na dobra- noc  
22.20 Kwadrans z Artelem



(Dokończenie ze str. 5)

8—15), Muzeum Żup Krakowskich, Wieliczka (czw. piąt. 8—15); Mu- zeum Lotnictwa i Astronautyki, Czyżyny (niecz.), KMPIK, pl. Centralny; Galeria: Wyst. prac plast. dzieci (czw. piąt. 10—20), Czytelnia (czw. piąt. 10—20), Galeria Desy, św. Jana 3; Wyst. ze zb. własnych — malarstwo XIX i XX w. (czw. piąt. 11—17), Galeria Fotografia- Video, Solskiego 24; Fotografia współcz. (eksp. handlowa).

## DYZURY

Pogot. MO, tel. 997, Straż. Poż. 998, Tel. Ochrony Środowiska 11-19-66, Pogot. Ratunk. (tylko wypadki i nagłe zachorowania) Łazarza 14; wypadki tel. 999, zachorowania i przewozy 22-38-33, porady stoma- tologiczne w przypadkach nagłych (20—7), ambulatorium okulista. (ca- łą dobę), Rynek Podgórski 2; 66-29-80, os. Prokocim Nowy 55-51-90 (całą dobę), Nowa Huta 44-22-22, Lotnisko Balice 11-90-29, Niepolo- nice 198, Sieciechowice, tel. Iwano- wice 60.

Dyzury Szpitali:  
Chir. Trynitarcka 11, Chir. dziec. Prądnicka 35, Urolog. Grzegorzecz- ka 18, Laryng. N. Huta, os. Na Skarpie 65, Okulist. Kopernika 38, Neurologia oraz inne oddziały szpi- tali wg rejonizacji.

Inf. Służby Zdrowia: 22-05-11 (całą dobę), Punkt Inf. Apecczej tel. 11-07-65 (8—15), Inf. w apte- kach: Rynek Gł. 42, Waryńskiego 24, Pstrowskiego 94, Wrocławskiego 48/52, Nowa Huta, Centrum A, bl. 4, Mysienice, Rynek 10, Proszowice, ul. 1. Maja 51 (8—20), Inf. Toksyk. Kopernika 26, tel. 11-99-99, Lek. Spółz. Pracy — wizyty do- mowe lekarzy chorób dzieci oraz lekarzy kardiologów (15:30—23), tel. 22-95-78, 22-25-66, Krak. Tow. Świadomego Macierzyństwa, Młodz. Poradnia Lekarska, ul. Boh. Stali- ngrada 13, tel. 22-78-08 (9—18), Poradnia Przedmażeńcka i Rodzina- na, Rynek Gł. 6, I p. (pon. 16:30—18:30, śr. piąt. 17—19), Tel. Zaufa- nia 33-71-37 (16—22), Młodzieżowy Tel. Zaufania 988 (14—18), Telefon dla Rodziców 22-02-16 (14—18), Po- moc Drogowa PZMoT, ul. Kawio- ry 3, tel. 37-55-75 i 37-48-92 (7—22), al. Planu 6-letniego 154, tel. 44-17-60 i 44-16-32 (7—22), Pogot. Techn. „Polmozyby”, al. Pokoju 81, tel. 43-00-84 (6—22).

## APTEKI

Rynek Gł. 42 (tien), Nowa Huta, Centrum A, bl. 3(tien), Pstrowskie- go 94 (tien), Koźłówek — Pawilon, Dzierżyńskiego 36b.

## RADIO

Program I  
15.10 St. Młodych. 16.05 Muz. i aktualności. 16.40 Pols. pieśni i melodie. 17.10 Dzień w Polsce — fel. 17.45 Koncert dnia. 18.05 Czas refleksji. 18.30 Artyści w naszym studiu — J. Żak — pianista. 19.30 Z naszej fonoteki. 20.05 Kalendar- skop dnia. 20.30 Koncert życzeń. 21.05 Kron. sport. 21.15 Wielkie dzieła — wycięty wykonawcy. 22.10 Rad. klub działacza kult. 22.50 Śpiewa K. Giżowska. 23.40 Jazzo- wa dobranocka.

Program II  
14.50 Z najpiękniejszych opere- tek. 15.15 NURT. 15.40 Ludzie i ich pasje. 16.00 W. A. Mozart — Eine Kleine Nachtmusik. 16.20 Fantazja, nauka, praktyka. 17.00—19.00 Tylko dwie godziny — Rad. Przegląd Publ. 19.00 Kompozytor tyg. — A. Borodin. 19.35 Świat baśni — pr. na dobranoc dla dzieci: O księż- niczce Zubejdzie wg K. Capka. 20.00 W muz. dialogu. 20.45 Nauka jęz. ros. 21.00 Recital wiecz. — J. Skrzec. 21.40 Wieczór lit.-muz.: Teatr PR — Stuchowisko — I. Ire- dyńskiego. 22.10 Klasyki XX w. — I. Strawinski, Pietruszka. 22.50 Kro- niki — B. Prusa. 23.00 Tematy wie- cznie młode — Misty. 23.40 Poezja na dobranoc — Wiersze T. Miciń- skiego.

Program III  
15.05 Świat w którym żyjemy. 15.25 Odkurzone przeboje, 16 Zap- raszamy do Trójki. 17.30 Polit. dla wszystkich. 18.05 Informacje sport. 19 Maste Animo. 19.30 Muz. na dworze Tudorów. 19.50 Robert F. Stratton — Czas nietoperza. 20 Mi- nimax. 20.45 Zapach cedru — rep. 21 Blues wczoraj i dziś. 21.30 St. Broniewski — Kraków wczorajsz- y w anegdocie. 21.45 Reminiscentje muz. 23 Zapraszamy do Trójki. 24 Północ poetów: E. Jewtuszenko — Uśmiechy.

Program IV  
15.05 Nowości poet. Czytelnika. 15.30 Popołudnie melomana (ste- reo). 17.05 Aud. aktualna (KR). 17.30 Nasz dzień — wyd. popołud- niowe (KR). 18.00 Klasyki synte- zatora cz. I — K. Schulze (stereo). 18.30 Dzienniki F. Kafki — z cyklu Czytamy listy i pamiętniki. 19.05 Klasyki syntezatora cz. II (stereo). 19.30 Wieczór w Filh: J. S. Bach Kunst der Fuge (stereo). 20.15 Rok Muz. K. Szymanowskiego Zakopa- ne'82 (stereo). 21.00 Klub Stereo. 22.40 Noce divertimento (stereo). 23.30 Głosy, instrumenty, nastroje (stereo).

## I liga

Wisła — Zagłębie 1:1, Widzew — Szombierki 2:1, Górnik — Lech 2:1, Stal — ŁKS 1:0, Legia — Bałtyk 0:0, Ruch — Pogoń 1:0, Motor — Gwardia 2:1, Arka — Śląsk 0:1.

1. Śląsk	25	33	34—16
2. Widzew	25	32	36—27
3. Legia	25	29	34—28
4. Stal	24	28	23—18
5. Pogoń	24	28	35—32
6. Górnik	24	27	30—20
7. Lech	25	25	23—20
8. Gwardia	24	25	29—28
9. ŁKS	25	23	23—30
10. Zagłębie	24	23	21—28
11. WISŁA	25	22	33—26
12. Szombierki	25	21	32—28
13. Bałtyk	24	21	17—26
14. Ruch	25	19	22—28
15. Motor	25	18	31—47
16. Arka	25	18	12—31

## O Cracovii w TV

DZIŚ — w programie II TV — o godz. 21.10 nadana zostanie z okazji 75-lecia Cracovii audy- cja o tym klubie, jego historii i dniu dzisiejszym. Autorem au- dycji jest A. Szelağ.

## W ekstraklasie „basketu”



# Wyjazdowe mecze wiślackich zespołów

DOBIEGAJA końca rozgrywki w I lidze koszykówki. W sobotę do walki staną zespoły kobiece. Krakowska Wisła wystąpi w Gdańsku, przeciwko tamtejszej Spójni i jeśliby rozstrzygnęła mecz na swoją korzyść nadal podtrzymałaby swe szanse na obronienie mistrzowskiego tytułu. Zadanie wiślaczek jest ogromnie trudne, z czterech pozostałych jej do końca rozgrywek pojedynków aż trzy musi stoczyć na wyjeździe, w tym z głównymi rywalami do tytułu — ŁKS-em i Śląz. Zadanie wydaje się przekraczać możliwości krakowianek, ale teoretyczna szansa istnieje i wiślaczki z ogromną ambicją, podziwu godnym poświęceniem walczą w obro- nie swego krajowego prymatu.

Spójnia jest czwarta w tabeli grupy finałowej, jednak bez szans włą- czenia się do walki o którąś z wyższych lokat. Teoretycznie więc ma już sezon „z głowy”. Ale wygrać z Wisłą, to cel każdej polskiej drużyny, przez lata sztuki tej było niesłychanie trudno dokazać, więc teraz, kiedy krakowianki mają nieco słabszy skład, każdy chce wykorzystać szansę.

W drugim meczu tej grupy spotkają się Wiślaczki ze Śląz. i tu fawo- rytem jest zespół gości. Pauzuje ŁKS. W grupie „B” — walczącej o utrzy- manie się w ekstraklasie w Poznaniu lokalne derby Lech — AZS a w Stalowej Wolę pojedynek Stali z AZS Katowice. Także koszykarki Wisły, w tym tygodniu grać będą na wyjeździe. Po- dejmować ich będzie sosnowieckie Zagłębie, ustępujące prowadzącej w tabeli parze Lech — Śląsk tylko o jeden punkt. Sosnowiczanie winni więc wygrać ten mecz, zważywszy na chimeryczną formę krakowian. Bardzo ciekawy pojedynek odbędzie się w Wałbrzychu gdzie Górnik podejmuje lidera — Lecha. Górniczy, mający bardzo dobry układ gier do końca mistrzostw, mogą jeszcze sięgnąć nawet po mistrzowski tytuł. Czekają więc poznaniaków ogromnie trudna przeprawa w Wałbrzychu. Pauzuje wrocławski Śląsk. W grupie „B” sytuacja już się w zasadzie rozstrzygnęła — degradacja do II ligi dotknęła Resovii i Wybrzeża. W niedzielę program gier przewiduje spotkania: Resovii z Legią i Wy- brzeża z Gwardią. (jl)

Król zaprzeczył zdecydowanym ruchem głowy, po czym rzekł do Marlowe'a: — Powiedz mi, że nie będę się z nim bawił w żadne bzdurne targi. Cena wynosi trzydzieści tysięcy, w tym pięć tysięcy w dolarach malajskich w przeliczeniu osiem do jednego, wszystko w małych banknotach. To moje ostatnie słowo. — Musisz się jeszcze trochę potargować — odparł Marlowe. — Może byś tak powiedział najpierw trzydzieści trzy, a dopiero wtedy... Król potrząsnął głową. — Nie. A kiedy bę- dziesz tłumaczył, użyj jakiegoś słowa w ro- dzaju „bzdurne”.

Marlowe z ociąganiem zwrócił się do Czeng Sana.

— Mój przyjaciel powiedział, że nie będzie się wadał w żadne bzdurne targi. Jego ostatecz- na cena wynosi trzydzieści tysięcy, pięć tysięcy w dolarach malajskich w stosunku osiem do je- dnego. Wszystko w drobnych banknotach.

Ku jego zdziwieniu Czeng San natychmiast się zgodził. On także nie chciał tracić czasu na targi. Cena była przystępna, a poza tym wy- czuł, że Król i tak by nie ustąpił. W każdej transakcji zawsze nadchodziła chwila kiedy trzeba było powiedzieć „tak” lub „nie”. A Ra- dza znał się na handlu.

Podał sobie ręce. Sutra uśmiechnął się i po- stawiał przed nimi butelkę sake. Pili nawza- jem za swoje zdrowie, aż opróżnili butelkę. Potem ustalili szczegóły.

Za dziesięć dni, podczas nocnej warty Sha- gata przyjdzie do baraku Amerykanów. Bę- dzie miał przy sobie pieniądze i wręczy je Królowi po obejrzeniu pierścienia. W trzy dni potem Król i Marlowe spotkają się z Czeng Sanem w wiosce. Gdyby z jakichś przyczyn Shagata nie mógł przybyć o ustalonej porze, wówczas cała operacja przesunie się o jeden dzień, a w razie potrzeby nawet o dwa. To samo odnosi się do Króla i Marlowe'a. Gdyby

## Na Suchych Stawach Hutnik faworytem



# Cracovia — Ruch o brązowy medal

JESZCZE tylko trzy kolejki spotkań pozostały szczyptniostkom do za- kończenia ligowych rozgrywek. Tytuł mistrzowski ma już zapewniony chorzowski AKS, drugiej lokaty nie odda zapewne wrocławski AZS, ligę opuszczając niemal na pewno krakowicki Otmęt i tarnowska Unia. Najcie- kawiej więc, w tej sytuacji, zapowiada się walka o trzecie miejsce i brzo- zowy medal toczona pomiędzy dwoma znanymi „firmami” kobiecego handballu: chorzowskim Ruchem i Cracovią.

Drużyny te mają w historii piłki ręcznej w Polsce zapisane złotymi zgłoskami karty, wodzą zdecydowa- nym prym w ilości zdobytych tytułów mistrzowskich. Cracovia w ostatnich latach przeżywała kryzys, trener E. Surdyka budo- wał z mozołem nowy zespół, sład bialo-czerwone plasowały się w dalszych miejscach w tabeli ligo- wej, Ruch natomiast święcił trium- fy. Ale i w tym zespole, odejście kilku starszych zawodniczek sprawi- ło, iż drużyna trenera Biegasika obniżyła loty i nie liczy się teraz w walce o mistrzowski tytuł.

Między tymi dwoma zespołami toczy się walka o brązowy medal. Na razie Ruch jest na trzeciej po- zycji, ma o 1 punkt więcej od zes- poutu krakowskiego. W najbliższej kolejce (sobota — niedziela) pre- tendenci do trzeciej lokaty spotka- ją się w Krakowie. Zespół gospodar- czy chce wysforować się przed rywalką musi uzyskać w dwóch meczach co najmniej trzy punkty. Czy jest to, w obecnym układzie sił, realne?

Z pewnością tak. W pierwszej rundzie Cracovia w Chorzowie je- den mecz przegrała różnicą zaled- wie 2 bramki, drugi zremisowała. Teraz, na swoim terenie, może więc wziąć skuteczny rewanż. Je-

## Wycieczki PTTK

KOŁO GRODZKIE PTTK or- ganizuje w niedzielę, 18 bm. następujące wycieczki: ● kra- joważwa pn. „W lasy kielec- kowskie” na trasie Rudawa — Nielepiec — Kleczów — Skała Kmity — Szczygłice (zbiórka o godz. 7.45 na Dworcu Głównym PKP w Krakowie), ● górską na trasie Przełęcz Beskid — Ze- leźnica — Łysa Góra — Jani- łówka — Rdzawka (zbiórka o godz. 6.45 na rogu ulic Baszto- wej i Asnyka, wcześniejšie za- pisy w Kole Grodzkim PTTK, ul. Warszawska 11).

— Rzeczywiście, nie pomyślałem o tym. — Podstawowa zasada biznesmena: rozmo- wa o pieniądzach to jedno, ale liczą się te, któ- re masz w ręku. — Ciągle jeszcze nie mogę się do tego przy- zwyczaić. Jesteśmy poza obozem, zjedliśmy na raz więcej niż w ciągu paru tygodni, a perspe- ktywę są znakomite. Jesteś absolutnie genial- ny. — Pożyjemy, zobaczymy, Peter. Król podniósł się. — Zaczekaj tu na mnie — powiedział. — Wrócę mniej więcej za godzinę. Muszę jeszcze coś załatwić. Jeśli tylko wyru- szymy stąd nie dalej jak za dwie godziny, wszystko będzie dobrze. Dobjemy wtedy do obozu tuż przed świtem. To najlepsza pora. Wartownicy są wtedy w najgorszej formie. No to na razie. — Zszedł ze schodów i zniknął w ciemnościach. Wbrew woli Marlowe poczuł się nagle sa- motny i nie mógł opanować obaw. „Co też on knuje? Dokąd poszedł? Co bę- dzie, jeśli się spóźni? Albo w ogóle nie wróci? A gdyby tak przyszedł do wioski Japończyk, co wtedy? Co zrobię, jeśli zostaną tu sam? A mo- że iść go poszukać? Jeśli nie wrócimy przed świtem, zameldują o naszej nieobecności i bę- dziemy musieli uciekać. Ale dokąd? Może Czeng by nam pomógł. Nie, to byłoby zbyt niebez- pieczne! Gdzie on właściwie mieszka? A nuż udałoby się dotrzeć do portu i złapać jakąś łódź? Albo skontaktować się z partyzantami, którzy podobno gdzieś tu się krecą? Weź się w garść, Marlowe, ty podły tchórz! Zachowuj się jak dziecko!”

Thumiac w sobie niepokój, postanowił cze- kać. Nagle przypomniał sobie o kondensatorze. „Kondensator sprzegający, trzysta mikrofa- radów”.

(Ciąg dalszy nastąpi) (87)

James Clavell  
**król szczurów**  
KING RAT  
Tłum. ANDRZEJ PAKUŁA  
Copyright © 1962 James Clavell.